

Brožurka uživatele

Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight




Vaše inzulinová pumpa



Poznámka



Pokud se nacházíte na stavové obrazovce a více než 10 sekund nestisknete tlačítko , ▲ nebo ▼, budou tato tlačítka uzamčena. Zámek tlačítek nezamyká tlačítka rychlého bolusu. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Součásti a příslušenství pumpy



Pumpa



Zásobník



Baterie



Kryt baterie



Adaptér a hadička

Připojená inzulinová pumpa



Obsah

1	Funkce pumpy	9
1.1	Procházení nabídkami	13
2	Spuštění pumpy	19
2.1	Výběr správného typu baterie	19
2.2	Výměna baterie	20
2.3	Postup spouštění a průvodce nastavením	23
2.4	Programování bazálního profilu 1	26
2.5	Výměna zásobníku a spojovacího setu	28
3	Použití pumpy v každodenní praxi	35
3.1	Nošení pumpy	35
3.2	Spuštění a zastavení pumpy	36
3.3	Styk pumpy s vodou	38
3.4	Obrazovky se stručnými informacemi	39
4	Podávání bolusů	41
4.1	Standardní bolus	41
4.2	Rychlý bolus	42
4.3	Zrušení bolusu	44
4.4	Rozložený bolus	45
4.5	Kombinovaný bolus	46
5	Možnosti bazálních profilů	49
5.1	Dočasná bazální dávka (DBD)	49
5.2	Doplňkové bazální profily	51
5.3	Aktivace bazálního profilu	53
6	Zobrazení údajů	55
6.1	Údaje události	56
6.2	Údaje bolusu	56
6.3	Údaje DBD	56
6.4	Celková denní dávka	57
6.5	Životnost pumpy	57
6.6	Verze	57
7	Režimy pro různé životní situace	59



8	Osobní nastavení pumpy	61
8.1	Použití připomínek	61
8.2	Komunikace s jinými zařízeními	65
8.3	Nastavení zařízení	70
8.4	Nastavení léčby	78
8.5	Nastavení data a času	85
9	Údržba pumpy	89
9.1	Základní bezpečnostní informace	89
9.2	Kontrola pumpy	89
9.3	Údržba pumpy	89
9.4	Poškození pumpy	90
9.5	Oprava pumpy	91
9.6	Uskladnění pumpy	91
9.7	Likvidace	92
10	Reakce na zprávy pumpy	93
10.1	Seznam připomínek	95
10.2	Seznam varování	96
10.3	Seznam zpráv o údržbě	97
10.4	Seznam chyb	99
Příloha A: Technické údaje		102
Příloha B: Konfigurační parametry		115
Příloha C: Zkratky		118
Příloha D: Ikony a symboly		119
Příloha E: Záruka a prohlášení o shodě		124
Příloha F: Podrobné informace o uživatelských profilech		125
Příloha G: Přehled příslušenství		129
Slovníček pojmů		131
Rejstřík		135



Vážení uživatele inzulínové pumpy Accu-Chek Insight,

tato brožurka uživatele je určena pro diabetiky léčené inzulínovou pumpou, pro rodiče nebo ošetřovatele diabetiků a pro profesionální zdravotníky. Obsahuje všechny potřebné informace k bezpečnému a efektivnímu používání inzulínové pumpy Accu-Chek Insight. Bez ohledu na vaše zkušenosti s léčbou pomocí pumpy si pečlivě prostudujte tento návod dříve, než začnete pumpu používat. Tento dokument by se měl stát vašim hlavním zdrojem informací v případě jakýchkoli dotazů nebo problémů, s nimiž se můžete setkat během používání inzulínové pumpy. Pokud zde odpověď nenaleznete, doporučujeme kontaktovat místní zákaznickou linku a servis (adresu najdete na vnitřní straně zadní obálky). Dodržujte pokyny v tomto návodu přesně tak, jak jsou uvedeny. Jinak hrozí podání nižší, nebo naopak vyšší dávky inzulínu, což může mít nejen závažné zdravotní následky, ale může to být i smrtelné. Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight je určena k nepřetržitému subkutánnímu podávání inzulínu U100 ve stanovených nebo proměnlivých dávkách při léčbě diabetu mellitu.

O vhodnosti použití pumpy při léčbě vašeho diabetu mellitu musí rozhodnout ošetřující profesionální zdravotník.

Nepoužívejte pumpu k léčbě, pokud jste neabsolvovali potřebné školení.

Přesný typ inzulínu pro léčbu vašeho diabetu vám předepíše ošetřující profesionální zdravotník.

Vaše inzulínová pumpa je kontraindikována k podávání jiných léků než krátkodobě působícího inzulínu U100 nebo rychle účinkujícího inzulínového analoga.

Seznamte se rovněž s pokyny, které jste obdrželi s inzulínem a infuzním setem.

VÁROVÁNÍ

Inzulínovou pumpu Accu-Chek Insight ani součásti jejího systému nijak **neupravujte**. Inzulínovou pumpu Accu-Chek Insight a součásti jejího systému používejte pouze způsobem popsaným v této brožurce uživatele. Jinak by mohly hrozit závažné následky pro vaše zdraví.

O této brožurce uživatele

Tato brožurka uživatele obsahuje následující prvky pro rychlou a snadnou navigaci, které vám umožní bezpečné a pohodlné používání inzulínové pumpy Accu-Chek Insight:

VÁROVÁNÍ

Varování obsahuje bezpečnostní informace, které vyžadují vaši řádnou pozornost a informují vás o zdravotních rizicích. Ignorování takových informací může vést k životu ohrožujícím situacím.

Poznámka

Poznámka uvádí důležité informace k zajištění bezproblémového a efektivního provozu inzulínové pumpy Accu-Chek Insight.

Příklad

Příklad popisuje způsob použití funkce v běžné každodenní situaci. Upozorňujeme, že uvedené lékařské informace a podrobnosti související s léčbou jsou pouze informativní a nejsou určeny k uspokojení vašich konkrétních zdravotních potřeb. Své osobní požadavky týkající se léčby vždy konzultujte s profesionálním zdravotníkem.

Pasáže zvýrazněné **modrou** barvou odkazují na funkce, které jsou součástí základního školení. Důrazně doporučujeme, abyste si tyto pasáže pečlivě přečetli dříve, než začnete pumpu používat.

Pasáže zvýrazněné **fialovou** barvou odkazují na funkce, které jsou součástí volitelného školení. Důrazně doporučujeme, abyste si tyto pasáže pečlivě přečetli dříve, než začnete příslušnou funkci používat.

Poznámka

Ilustrace v této brožurce uživatele se mohou mírně lišit od vzhledu skutečného zařízení.

1 Funkce pumpy

Postupy při ovládání s asistencí (průvodci)

Při léčbě inzulinovou pumpou je někdy nutné provádět složité kroky. Pro některé funkce, které je třeba provádět v konkrétním pořadí, pumpa nabízí předprogramované průvodce, kteří vás provedou daným procesem.

K dispozici jsou průvodci pro následující úkoly:

- vložení nového zásobníku,
- plnění infuzního setu,
- vložení nové baterie,
- párování,
- bezdrátová technologie *Bluetooth®*.

Tři základní režimy

Režim DÁVKOVÁNÍ: Pracuje-li pumpa normálně, nachází se v režimu DÁVKOVÁNÍ. V tomto režimu pumpa dodává inzulin do těla na základě bazální dávky, bolusů a dočasných bazálních dávek (DBD).

Režim PAUZA: Pumpa přejde do režimu PAUZA, když vyjmete baterii nebo zásobník, zatímco je pumpa v režimu DÁVKOVÁNÍ, anebo po zobrazení určitých zpráv o údržbě. Podávání inzulinu se automaticky zastaví a znovu se obnoví, jakmile potvrdíte příslušné zprávy a vložíte novou baterii nebo zásobník, pokud je to nutné. Bude pokračovat podávání aktuálních dočasných bazálních dávek a bolusů. Po přepnutí pumpy zpět do režimu DÁVKOVÁNÍ bude kromě průběžné bazální dávky podána ještě bazální dávka,

kteřá byla vynechána v době, kdy byla pumpa v režimu PAUZA.

Režim STOP: Když se pumpa nachází v režimu PAUZA déle než 15 minut, přepne se do režimu STOP. Otevře se obrazovka **Pumpa zastavena**. Pumpa se zcela zastaví a zruší veškeré dočasné bazální dávky a bolusy. Pumpu je nutné z režimu STOP restartovat pomocí hlavního **menu** a navíc je třeba znovu naprogramovat dočasné bazální dávky a bolusy. Viz kapitola 3.2, strana 36. Potřebujete-li pumpu z jakéhokoli důvodu zastavit, můžete ji do režimu STOP přepnout také pomocí hlavního **menu**.

Nastavení displeje podle potřeby

Jas celobarevného displeje pumpy je možné upravit tak, aby vyhovoval vašim potřebám. Navíc lze také podle potřeby upravit barvu pozadí displeje. Změna orientace displeje umožňuje odečítat informace z nepohodlného úhlu (například, pokud máte pumpu připevněnou k pásku). Viz kapitola 8.3.5, strana 76.

Zvětšení textu na displeji pro lepší čitelnost

Pomocí tlačítka zoom je možné zvětšit velikost textu na displeji a dosáhnout tak lepší čitelnosti. Viz kapitola 1.1.4, strana 16.

Uživatelské profily pro speciální situace








Když je zapnutý **zvýrazněný** uživatelský profil, jsou funkce rychlého posunu hodnot pumpy vypnuty, takže je možné všechny

1 FUNKCE PUMPY

hodnoty programovat pouze v postupných krocích. Navíc vám zvukové signály pomohou určit, zda jste všechny hodnoty naprogramovali správně. To může být užitečné, pokud máte zrakové znevýhodnění. Budete-li potřebovat další informace, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

Když je zapnutý **potlačený** uživatelský profil, jsou všechny akustické signály o jednu oktávu nižší. To může být užitečné, pokud je uživatel sluchově postižený. Viz kapitola 8.3.2, strana 73.

Zabepečení tlačítek proti nechtěnému stisknutí

Zámek tlačítek vypíná tlačítka na přední straně pumpy a znemožňuje tak jejich nechtěné stisknutí, když pumpu nosíte pod oblečením. Funkce zámku tlačítek je ve výchozím nastavení aktivována. Zámek tlačítek **nezamyká** tlačítka rychlého bolusu . Tlačítka rychlého bolusu  jsou aktivní, i když je aktivován zámek předních tlačítek. Chcete-li odemknout přední tlačítka, stiskněte do 1 sekundy následující tlačítka: Některé z tlačítek , tlačítko  a poté tlačítko , nebo některé z tlačítek , tlačítko  a poté tlačítko . Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Nastavení hodinových bazálních dávek v rozsahu 0,02 až 25 U/h

Pro každou hodinu v rámci dne je možné naprogramovat individuální hodinové bazální dávky. Použití lze nejvýše 24 časových bloků o délce 15 minut až 24 hodin. Hodinovou

bazální dávku lze nastavit v rozmezí 0,02 až 25 U/h. Pamatujte, že profil bazálních dávek vám musí vždy poskytnout profesionální zdravotník, nebo musí být s profesionálním zdravotníkem prodiskutován.

Programování až 5 různých bazálních profilů

Pumpa umožňuje naprogramovat nejvýše 5 bazálních profilů, které odpovídají různým denním zvyklostem uživatele. Například je možné naprogramovat jeden profil pro pracovní dny a další profil pro víkend. Viz kapitola 5, strana 49.

Používejte zásobníky, které si plníte sami, nebo předplněné zásobníky

S inzulínovou pumpou můžete používat zásobníky, které si plníte sami, nebo předplněné zásobníky. Podrobnější informace najdete v samostatném informačním dokumentu, v němž je vysvětleno, jaké zásobníky můžete s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight používat.

Zjistěte si dostupnost ve vaší zemi nebo se obraťte na místní zákaznickou linku a servis.

Zjištění ucpání

Pumpa zjistí případné ucpání infuzního setu, které by mohlo bránit podávání inzulínu. Upozornění se zobrazí v podobě zprávy o údržbě. Pumpa však není schopna rozpoznat netěsnosti infuzního setu nebo uvolnění kanyly z místa vpichu.

2 možnosti podání standardního bolusu

Pro programování a podávání standardního bolusu jsou k dispozici 2 možnosti: použijte buď jednotlivá menu nebo funkci rychlý bolus, která umožňuje naprogramování standardního bolusu po určitých krocích, aniž by bylo nutné sledovat displej. Viz kapitola 4.1, strana 41. Viz kapitola 4.2, strana 42.

Nastavitelná rychlost bolusu

Rychlost dávkování bolusů je možné upravovat. Pomalejší podávání bolusu může být užitečné, pokud potřebujete velká množství bolusu, která po podání vyvolávají prosakování inzulínu z podkoží, nebo pokud je dávkování bolusu bolestivé. Viz kapitola 8.4.2, strana 80.

Použití prodlevy před podáním bolusu

V některých případech (např. při gastroparéze) může být rovněž užitečné zahájit podávání bolusu až poté, co začnete jíst. Díky nastavení prodlevy je možné zadat odklad mezi naprogramováním bolusu a skutečným začátkem podávání bolusu. Nastavení prodlevy prodiskutujte se zdravotnickým personálem. Viz kapitola 8.4.2, strana 80.

Rozložený bolus

V situacích, které vyžadují podávání bolusového inzulínu během určitého období a nikoli celého množství najednou, můžete použít rozložený bolus. Rozložený bolus je aplikován během časového období, které je možné podle potřeby upravit. To je užitečné

zejména v případě, že sníte pomalu stravitelné potraviny, nebo se účastníte dlouhotrvajícího občerstvení. Viz kapitola 4.4, strana 45.

Kombinovaný bolus

Pokud sníte jídlo obsahující jak pomalu, tak rychle účinkující sacharidy, můžete uvažovat o společném podání rychlého a dlouho účinkujícího bolusu. Kombinovaný bolus je kombinací standardního bolusu s bolusem rozloženým; tento bolus poskytuje okamžitou a dlouhodobě účinkující část. Tento bolus může být rovněž dobrou volbou v případě, že se chystáte sníst pomalu účinkující sacharidy a současně potřebujete korigovat zvýšenou hladinu glykémie. Viz kapitola 4.5, strana 46.

Různé režimy pro jednotlivé životní situace

Pumpa nabízí řadu režimů, které vyhoví nejrozličnějším životním situacím.

Například:

- Během schůzek je možné pumpu přepnout do tichého režimu. V noci je možné odložit méně důležitá varování na určenou dobu vstávání.
- V režimu letadlo se komunikace pumpy prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth* vypne.

Viz kapitola 7, strana 59.

Upravitelné připomínky

Řada aspektů léčby diabetu vyžaduje pravidelnou pozornost a činnost. Pumpa vám může pomoci souborem připomínek,

kteří vás upozorní na provedení následujících činností:

- podání bolusu,
- výměna infuzního setu,
- výměna baterie,
- kontrola, zda nedošlo ke zmeškání bolusu.

Naprogramovat lze rovněž různé časové alarmy. Viz kapitola 8.1, strana 61.




1.1 Procházení nabídkami



Tlačítko	Funkce
	<p>Ve většině případů mají 2 tlačítka totožnou funkci a lze je vzájemně zaměňovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Přesun na předchozí vstupní pole (zpět) ■ Zrušení nastavení ■ Zastavení funkce ■ Zahájení programování rychlého bolusu ■ Nastavení množství rychlého bolusu ■ Zrušení bolusu ■ Přesun na stavovou obrazovku (dvojitě stisknutí) ■ Zastavení opakovaného varování v režimu STOP

Tlačítko	Funkce
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pohyb nahoru na obrazovce menu ■ Zvětšení nastavované hodnoty ■ Přejít na obrazovku s rychlými informacemi
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Přesunoutí na následující úroveň menu ■ Potvrzení nastavení ■ Spuštění funkce
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pohyb dolů na obrazovce menu ■ Zmenšení nastavované hodnoty ■ Přejít na obrazovku s rychlými informacemi

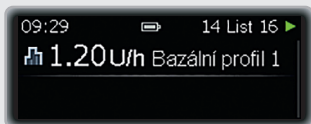
1 FUNKCE PUMPY


Tlačítko	Funkce
	<ul style="list-style-type: none">■ Zvětšuje text zobrazovaný na displeji■ Zmenšuje text na displeji, který byl zvětšen
Jedno z tlačítek  a poté tlačítko ▲ a poté tlačítko ▼, nebo jedno z tlačítek  a poté tlačítko ▼ a poté tlačítko ▲	Rychlým stisknutím během 1 sekundy se ruší zámek tlačítek

1.1.1 Procházení obrazovkami

Tato kapitola obecně popisuje procházení obrazovkami a použití funkcí pumpy.

1

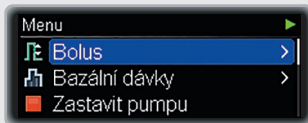


Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.



2

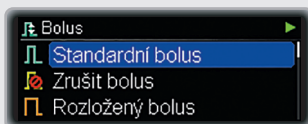


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte do požadovaného podmenu.

Stiskem tlačítka  otevřete zvýrazněné menu.



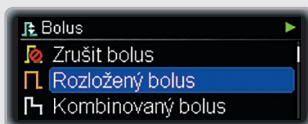
3




Tlačítky ▲ a ▼ se posouvá modrý ukazatel (kurzor) v menu nahoru a dolů.



4



Jakmile modrý ukazatel označí požadovanou položku menu, stiskem tlačítka  vstupte do další úrovně menu.



5





Když je zvýrazněno konkrétní nastavení a je označeno malou šipkou nahoru a dolů, lze pomocí tlačítek ▲ a ▼ zvětšovat resp. zmenšovat zobrazenou hodnotu.



6




K potvrzení zadané hodnoty použijte tlačítko .

Po dokončení nastavení jej opakovaným stiskem tlačítka  znovu potvrďte, a tím dojde ke spuštění funkce.



7



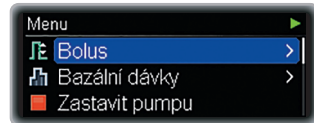
Pokud se potřebujete vrátit na předchozí úroveň a funkci zrušit, stiskněte tlačítko . V tomto případě však nebudou uložena žádná upravená nastavení.










Poznámka

Jedním stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se hodnota mění o nastavený přírůstek. Pokud tlačítko ▲ nebo ▼ přidržíte stisknuté, mění se hodnoty rychle („funkce rychlého posunu hodnot“).

1.1.2 Popis obsahu obrazovky

V hlavním menu jsou k dispozici následující funkce:



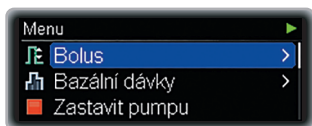
-  Bolus
-  Bazální dávky
-  Zastavit pumpu
-  Spustit pumpu
-  Údaje pumpy
-  Režimy
-  Nastavení
-  Zásobník a infúzní set
-  Hlavní strana

Posuvník na pravé straně signalizuje, že je k dispozici více položek, než je aktuálně zobrazeno na displeji.



1 FUNKCE PUMPY

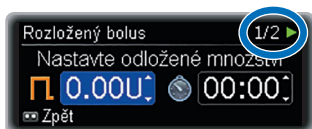
V každém menu je možné použít funkci **Hlavní strana**, která vás přenesne na stavovou obrazovku:



Stiskem tlačítka ▼ se přesunete na **hlavní stranu**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Pokud postup (průvodce) zahrnuje několik kroků, čísla v pravém horním rohu obrazovky uvádějí, kolik kroků zbývá do dokončení průvodce.



1.1.3 Stavová obrazovka

Na stavové obrazovce je uveden aktuální stav pumpy. Tato obrazovka například signalizuje, zda se pumpa nachází v režimu DÁVKOVÁNÍ, STOP nebo PAUZA a zda

aktuálně probíhá dávkování bolusů nebo dočasných bazálních dávek.



Úplný přehled ikon uvádí Příloha D: Ikony a symboly, strana 119.

1.1.4 Uspořádání obrazovky

K dispozici jsou různá uspořádání obrazovky pumpy. Ve výchozím nastavení se na displeji zobrazuje tmavé pozadí a normální velikost písma.

Pokyny k přizpůsobení uspořádání obrazovky naleznete v kapitole Nastavení. Viz kapitola 8.3.5, strana 76.

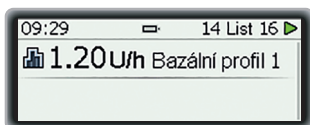
Tmavé pozadí

Je-li nastaveno tmavé pozadí, bude se na displeji zobrazovat bílý text na černém pozadí.




Světlé pozadí


Je-li nastaveno světlé pozadí, bude se na displeji zobrazovat černý text na bílém pozadí.



Režim zvětšení



Přidržíte-li po dobu 1 sekundy stisknuté tlačítko , text na obrazovce se zvětší.

Když tlačítko  znovu přidržíte stisknuté po dobu 1 sekundy, text se zobrazí v normální velikosti.

Poznámka

V režimu zvětšení nemusí být na obrazovce viditelný veškerý obsah.

Je-li aktivní režim zvětšení, svítí tlačítko





FUNKCE PUMPY

2 Spuštění pumpy

V této kapitole najdete pokyny k přípravě inzulinové pumpy a zahájení léčby s její pomocí.

Před spuštěním pumpy je nutné:

- vložit baterii,
- nastavit čas a datum,
- naprogramovat alespoň jeden bazální profil,
- vložit zásobník,
- připojit k pumpě hadičku infuzního setu s adaptérem a naplnit ji inzulinem,
- připojit hadičku k hlavici infuzního setu a naplnit hlavici inzulinem (naplnění infuzního setu).

Pamatujte, že má-li být léčba pomocí inzulinové pumpy úspěšná, je nutné často kontrolovat hladinu glykémie. Doporučujeme proto glukometr používat tak často, jak určil váš lékař nebo zdravotnický personál (alespoň čtyřikrát denně).

VAROVÁNÍ

Tento výrobek obsahuje malé části. V případě spolknutí malých částí (např. uzávěrů, krytek apod.) hrozí nebezpečí udušení.

2.1 Výběr správného typu baterie

Inzulinová pumpa Accu-Chek Insight vyžaduje 1,5 V baterii typu AAA.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme baterie Energizer® Ultimate Lithium (FR03), které byly úspěšně testovány s inzulinovou pumpou Accu-Chek Insight. Další informace o životnosti baterie viz Příloha A: Technické údaje, strana 102.



Pokud budete chtít použít jiný typ lithiové baterie, musí tato baterie splňovat požadavky normy IEC 60086-4. V takovém případě kontaktujte zákaznickou linku a servis.

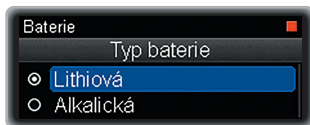
Budete-li chtít používat alkalické baterie, musí to být baterie vhodné do energeticky náročných zařízení, jako jsou např. blesky ve fotoaparátech.

Alkalické baterie mají výrazně kratší životnost než lithiové baterie. Proto je použijte pouze v případě, že nemáte po ruce lithiové baterie.

Nepoužívejte žádné jiné baterie, např. zinko-uhlíkové baterie, dobíjecí baterie, již použité baterie nebo baterie po době použitelnosti. Takové baterie mají výrazně zkrácenou životnost a mohlo by se stát, že se inzulinová pumpa bez varování vypne.

Nezapomeňte v pumpě specifikovat správný typ baterie. Jinak se nemusí zbývající doba nabití baterie zobrazovat správně.

Obrazovka pro výběr baterie



2.2 Výměna baterie

Vždy je ujistěte, že máte sebou novou baterii. Lithiovou baterii je bezpodmínečně nutné měnit každé 2 týdny bez ohledu na indikátor baterie.

Před výměnou baterie se ujistěte, že není poškozená (například nemá poškozený plastový izolační obal) nebo z ní nevytéká elektrolyt; taková baterie může pumpu poškodit. Pokud vám baterie spadne na zem, použijte novou.

Po výměně baterie zkontrolujte na stavové obrazovce inzulinové pumpy, zda jsou správně nastaveny čas, datum a bazální dávka. Pokud ne, přepněte inzulinovou pumpu do režimu STOP a poté znovu do režimu DÁVKOVÁNÍ nebo se obraťte na místní zákaznickou linku a servis.

Životnost baterie můžete optimalizovat podle těchto doporučení:

- Pokud s inzulinovou pumpou není spárováno žádné zařízení, můžete komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth* vypnout a snížit tak spotřebu energie.
- Pokud je inzulinová pumpa spárovaná se zařízením, které umožňuje ovládat inzulinovou pumpu, použijte toto zařízení, abyste nemuseli tak často aktivovat displej na pumpě.
- Můžete snížit jas displeje.

- Pumpu chraňte před studeným větrem a teplotami vyššími než 40 °C a nižšími než 5 °C.
- Kryt baterie vyměňte, pokud je opotřebený nebo znečištěný, a v každém případě alespoň jednou za 6 měsíců.

Vyjmutí baterie

Pokud baterii vyjmete v době, kdy pumpa podává inzulin (režim DÁVKOVÁNÍ), dávkování inzulinu se automaticky zastaví (režim PAUZA). Během doby, kdy je vyjmuta baterie a pumpa se nachází v režimu PAUZA, bude pumpa vydávat jedno pípnutí každých 8 sekund.

Po vyjmutí baterie zůstane v pumpě zachováno aktuální datum a čas přibližně 10 hodin.

Pokud novou baterii vložíte do 15 minut, bude podávání dočasné bazální dávky a bolusů spuštěných před přepnutím pumpy do režimu PAUZA pokračovat. Po přepnutí pumpy zpět do režimu DÁVKOVÁNÍ bude kromě průběžné bazální dávky podána ještě bazální dávka, která byla vynechána v době, kdy byla pumpa v režimu PAUZA.

Pokud bude pumpa bez baterie déle než 15 minut, pumpa se vypne úplně (režim STOP) a zruší se dočasné bazální dávky a bolusy. Po výměně baterie je nutné pumpu v obrazovce hlavního menu restartovat a znovu naprogramovat případné dočasné bazální dávky a bolusy. Viz kapitola 3.2, strana 36.

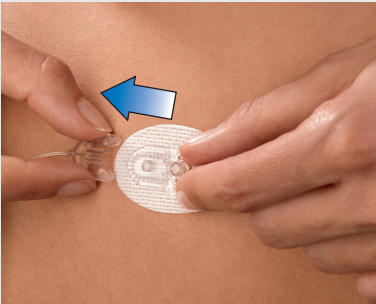
Nastavení inzulinové pumpy (například bazální dávky, zbývající obsah zásobníku, přírůstky bolusu, aktivní uživatelský profil a

nastavení alarmu) a paměť událostí (historie bolusů a alarmů, historie celkových denních dávek inzulínu a dočasných bazálních dávek) se ukládá vždy bez ohledu na stav baterie a dobu, po kterou byla inzulínová pumpa bez baterie.

Vložení baterie

Při výměně baterie zajistěte, aby se do prostoru pro baterie nedostaly nečistoty nebo prach. Při prvním spuštění pumpy začněte krokem 6.

1



Aby nedošlo k nechtěnému podání inzulínu, dbejte, aby nebyl infuzní set připojen k vašemu tělu.

2



Otočte adaptér proti směru hodinových ručiček do polohy 90°.

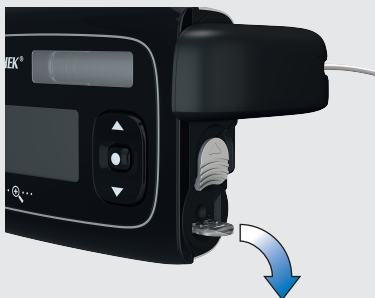
3



Stiskněte pojistku uvolnění krytu baterie ve směru šipky (směrem k prostoru pro zásobník).

2 SPUŠTĚNÍ PUMPY

4



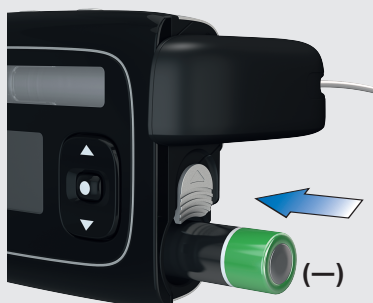
Kryt baterie lze snadno sejmout pomocí odklápěcí páčky.

5



Sejměte kryt baterie a vyjměte starou baterii.

6



Vložte novou baterii do jejího prostoru kladným pólem (+) napřed a záporným pólem (-) směřujícím ven.

7



Umístěte kryt na baterii.

8



Zatlačte celý kryt baterie do prostoru pro baterii, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistky.

Po vložení baterie se pumpa začne spouštět. Pokud se pumpa po vložení baterie nezačne spouštět, zkontrolujte správné umístění baterie (kladným pólem napřed).

Při prvním vložení baterie, nebo pokud byla pumpa ponechána bez baterie déle než 10 hodin, se spustí průvodce nastavením, který vám pomůže naprogramovat výchozí nastavení pumpy, jako je například čas a datum.

2.3 Postup spouštění a průvodce nastavením

Po vložení nové baterie pumpa okamžitě provede kontrolní test. Zkontrolujte displej, akustickou signalizaci a vibrace, abyste se přesvědčili, zda pumpa pracuje správně.

Máte-li dojem, že během kontrolního testu nepracuje vše tak, jak má, obraťte se na místní zákaznickou linku a servis.




Postup spouštění se liší, pokud:

- spouštíte pumpu poprvé,

- spouštíte pumpu poté, co byla ponechána déle než 10 hodin bez napájení,
- vložíte novou baterii, když je pumpa v režimu PAUZA.

Další informace k tomuto tématu najdete v následující kapitole.

Poznámka

- Pokud se nacházíte na stavové obrazovce a více než 10 sekund nestisknete tlačítko ,  nebo , budou tato tlačítka uzamčena. Zámek tlačítek nezamyká tlačítka rychlého bolusu. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.
- Při podezření na poškození pumpy, například pokud vám spadla na zem, můžete vyjmutím a opětovným vložení baterie spustit kontrolní test pumpy. Viz kapitola 9.4, strana 90.



Postup kontrolního testu

Po zavření krytu baterie se automaticky spustí kontrolní test pumpy.



Displej zčervená.

2 SPUŠTĚNÍ PUMPY

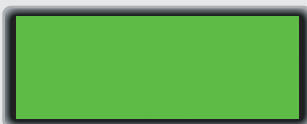
1



Zkontrolujte, zda je červeně zbarvena celá plocha.

Displej zezelená.

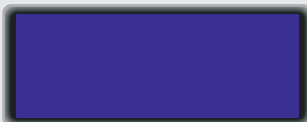
2



Zkontrolujte, zda je zeleně zbarvena celá plocha.

Displej zmodrá.

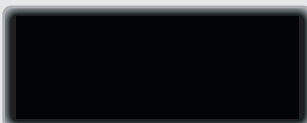
3



Zkontrolujte, zda je modře zbarvena celá plocha.

Displej zčerná.

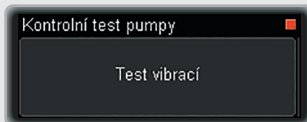
4



Zkontrolujte, zda je černě zbarvena celá plocha.

Otevře se obrazovka **Test vibrací** a pumpa zavibruje.

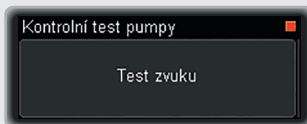
5



Zkontrolujte, zda jsou vibrace cítit.

Otevře se obrazovka **Test zvuku** a pumpa vydá sérii pípnutí.

6



Ověřte, zda jsou pípnutí slyšet.

Pokud pumpu spouštíte poprvé, nebo byla ponechána bez napájení déle než 10 hodin, provede vás průvodce nastavením kroky nastavení času a data. V opačném případě postup spouštění pokračuje krokem 6 na straně 25.

Nastavení času, data a typu baterie

VAROVÁNÍ

Je mimořádně důležité, aby byl na pumpě nastaven správný čas a datum, a to včetně výběru možnosti dopoledne a odpoledne při použití 12hodinového formátu. V opačném případě nemusíte obdržet správné množství inzulínu ve správnou dobu.

Otevře se obrazovka **Nastavte hodinu**.

1



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte hodinu.

Stiskem tlačítka ● přejděte k [Nastavte minuty](#).

Otevře se obrazovka [Nastavte minuty](#).

2



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte minuty.

Stiskem tlačítka ● přejděte k [Nastavte rok](#).

Otevře se obrazovka [Nastavte rok](#).

3

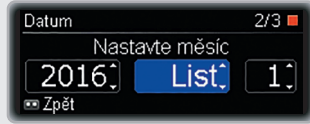


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte rok.

Stiskem tlačítka ● přejděte k [Nastavte měsíc](#).

Otevře se obrazovka [Nastavte měsíc](#).

4

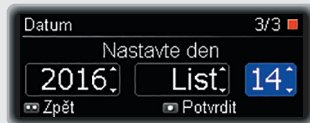


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte měsíc.

Stiskem tlačítka ● přejděte k [Nastavte den](#).

Otevře se obrazovka [Nastavte den](#).

5

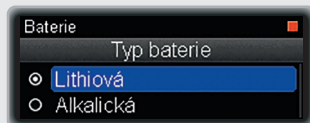


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte den.

Potvrďte stiskem tlačítka ●.

Otevře se obrazovka [Typ baterie](#).

6



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte na typ vložené baterie.

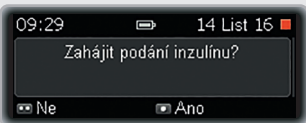
Stiskem tlačítka ● proveďte výběr.

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy se ujistěte, že je po výměně baterie zvolen správný typ baterie.

Otevře se obrazovka [Zahájit podání inzulinu?](#)

7



Stisknutím tlačítka vyberte možnost **Ne**.

Otevře se obrazovka **Pumpa zastavena**.



Před použitím pumpy je nutné naprogramovat alespoň jeden bazální profil. Pokračujte programováním bazálního profilu 1. Viz kapitola 2.4, strana 26.

Pokud je již bazální profil naprogramován, stačí zvolit možnost **Ano**.

2.4 Programování bazálního profilu 1

Pumpa zajišťuje nepřetržité podávání inzulínu, které pokrývá základní potřebu. Označuje se termínem profil bazální dávky. Tento profil je možné naprogramovat v časových blocích s využitím hodinových bazálních dávek tak, aby byla pokryta proměnlivá potřeba bazálního inzulínu v průběhu dne. Pumpa standardně zobrazuje 24 časových bloků, jeden pro každou hodinu v průběhu dne. Prostřednictvím změny koncového času je možné podle potřeby naprogramovat odlišný počet časových bloků (1 až 24). Délka každého časového bloku může trvat nejméně 15 minut a nejvýše 24 hodin.

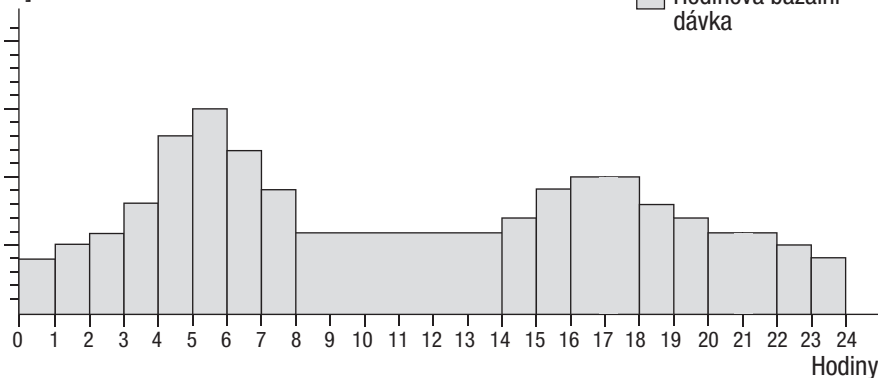
Souhrn všech časových bloků se označuje termínem bazální profil nebo profil bazálních dávek. Dbejte, abyste naprogramovali hodinovou bazální dávku pro celé období 24 hodin.

Příklad: Profil bazální dávky na 18 U/24 hodin

Podávání inzulínu

[U/h]


Hodinová bazální dávka



Nastavení bazálního profilu by vám měl poskytnout profesionální zdravotník.

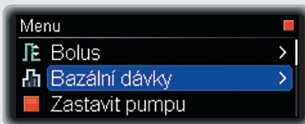
1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se hlavní menu.

2

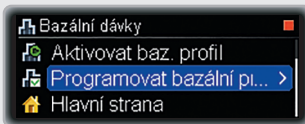



Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Bazální dávky**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Bazální dávky**.

3




Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Programovat bazální profil**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Programovat bazální profil**.

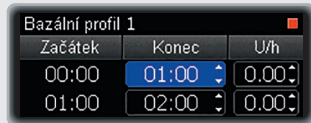
4






Stiskem tlačítka  vyberte položku **Bazální profil 1**.

Otevře se obrazovka **Bazální profil 1**. **Začátek** je vždy půlnoc. Zvýrazněn je čas **Konce** prvního časového bloku.

5

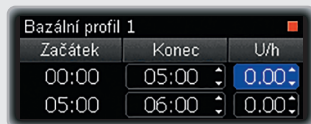




Stiskem tlačítka  nebo  nastavte čas.


Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se hodinová bazální dávka pro první časový blok a zobrazí se následující časový blok.

6



Stiskem tlačítka  nebo  nastavte hodinovou bazální dávku.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazněn je čas **Konce** druhého časového bloku.

2 SPUŠTĚNÍ PUMPY


7

Začátek	Konec	U/h
00:00	05:00	0.80
05:00	06:00	0.00

Pokračujte v programování **koncových** časů a hodinových bazálních dávek pro celkové období 24 hodin.



8

Začátek	Konec	U/h
19:00	21:30	1.60
21:30	24:00	0.80

Jakmile jsou naprogramovány hodinové bazální dávky pro celé období 24 hodin, stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Denní úhrn bazálního profilu** pro Bazální profil 1.

9

Denní úhrn bazálního profilu	
24,0 U	
 Zpět	 Potvrdit

Zkontrolujte, zda celková denní dávka odpovídá potřebám vaší léčby.

Potvrďte stiskem tlačítka .


Otevře se obrazovka **Pumpa zastavena**.

10

09:29	14 List 16
Pumpa zastavena	

Dalším krokem je vložení zásobníku. Viz kapitola 2.5, strana 28.

Poznámka

V případě potřeby se můžete stiskem tlačítka  vrátit na předchozí pole.

2.5 Výměna zásobníku a spojovacího setu

Zásobník a spojovací set vyměňujte v těchto případech:

- pokud je zásobník prázdný a na displeji pumpy se zobrazí zpráva **Údržba M21: Prázdný zásobník**,
- pokud se na pumpě zobrazí zpráva **Údržba M24: Ucpání**,
- pokud máte dojem, že došlo k ucpání hadičky (které nemusí být doprovázeno alarmem),
- vykazuje-li místo vpichu známky podráždění nebo infekce,
- pokud se zdá, že inzulín kvůli netěsnosti uniká.

VAROVÁNÍ

- Alespoň dvakrát denně zkontrolujte, zda v místě vpichu nedošlo k podráždění nebo infekci. Známkami infekce mohou být mimo jiné bolest, bulky, zarudnutí, zvýšená teplota nebo výtok v místě

vpichu. Objevíte-li zarudnutí či otok, okamžitě vyměňte hlavici infuzního setu, změňte místo infuze a obraťte se na svého lékaře nebo zdravotnický personál.

- Hlavici měňte podle pokynů k používanému infuznímu setu a podle doporučení lékaře nebo zdravotnického personálu.

Výměna zásobníku

Připravte si:

- Nový zásobník
- Nový infuzní set Accu-Chek Insight

Poznámka

Zásobník a inzulín uchovávejte při pokojové teplotě.

1

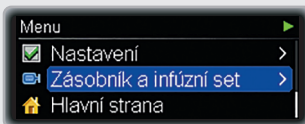


Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko



Otevře se hlavní menu.

2



Stisknutím tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Zásobník a infúzní set**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Zásobník a infúzní set**.

3

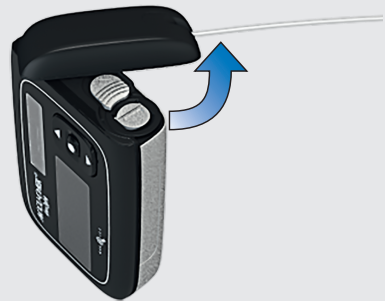


Stiskem tlačítka  vyberte položku **Vyměňte zásobník**.

Otevře se obrazovka **Vyměňte zásobník**.

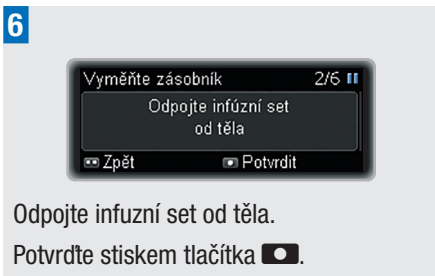


4



Držte pumpu ve svislé poloze. Otáčejte adaptérem s hadičkou proti směru hodinových ručiček.

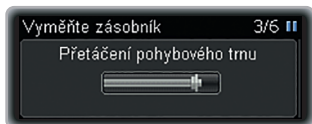
2 SPUŠTĚNÍ PUMPY



VAROVÁNÍ

Při výměně zásobníku vždy odpojujte infuzní set od těla.

Počkejte, dokud pumpa nedokončí přetáčení pohybového trnu. Pokud je pohybový trh už úplně přetočený, tato obrazovka se nezobrazuje. Pokud se pohybový trh nepřetočí úplně, obraťte se na místní zákaznickou linku a servis.



Nový zásobník vložte pouze tehdy, když se otevře obrazovka **Vložte nový zásobník a připojte adaptér**.

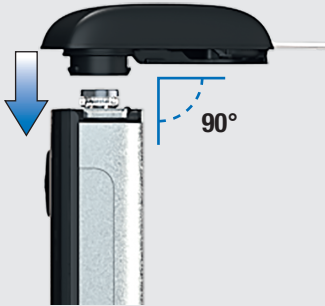


VAROVÁNÍ

- Před vložením zásobníku do inzulínové pumpy zásobník vždy zkontrolujte, zda není prasklý nebo poškozený.
- Pokud vám zásobník spadne na zem, nepoužívejte ho, ani když se bude zdát nepoškozený.



8



Nasadte **nový adaptér** na bajonetovou zásuvku v prostoru pro zásobník. Dbejte, aby byla přední strana adaptéru vložena do zářezů na krytu pumpy pod pravým úhlem (90°). V opačném případě by se mohla ohnout jehla.

SPRÁVNĚ

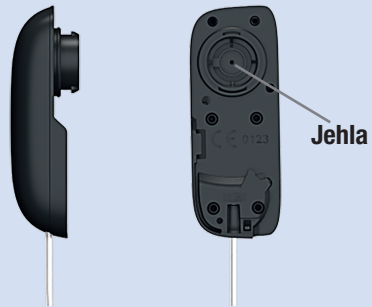


CHYBNĚ



VAROVÁNÍ

- Při výměně zásobníku vždy použijte nový adaptér.
- Jehla je umístěna uprostřed přední strany adaptéru. Podávání inzulínu je zaručeno pouze v případě, že je jehla nasazena kolmo ve středu zásobníku (viz krok 8).



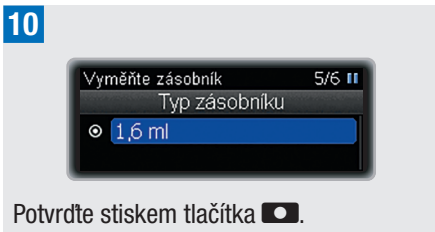
2 SPUŠTĚNÍ PUMPY



Otočte adaptér ve směru hodinových ručiček až nadoraz. Adaptér je umístěn správně, pokud je zarovnan s krytem pumpy.

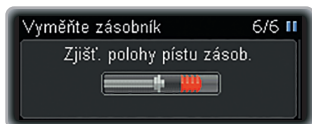
Poté potvrďte stiskem tlačítka .

Otevře se obrazovka **Typ zásobníku**.

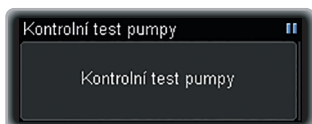


Potvrďte stiskem tlačítka .

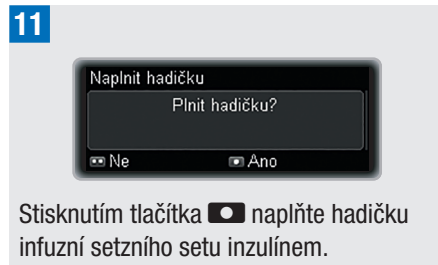
Pumpa zjišťuje polohu pístu v zásobníku.



Pumpa poté provede kontrolní test. Viz kapitola 2.3, strana 23.



Po kontrolním testu pumpy se otevře obrazovka **Plnit hadičku?**.



Stisknutím tlačítka  naplníte hadičku infuzní setzního setu inzulinem.

VAROVÁNÍ

Je-li do pumpy vložen prázdný zásobník (např. pro výukové účely), pumpa zobrazuje naprogramovaná podání inzulinu (plnění infuzního setu, bazální dávku a podání bolusu), i když není z důvodu prázdného zásobníku ve skutečnosti podáván žádný inzulin.

Výměna spojovacího setu (adaptér a hadička)

Po připojení nového adaptéru je nutné naplnit spojovací set a kanylu inzulinem. Množství inzulinu, které bylo použito k plnění, se nezapočítává do historie celkových denních dávek inzulinu.

Během plnění udržujte pumpu ve svislé poloze tak, aby adaptér směřoval nahoru, čímž se snadněji ze zásobníku a hadičky odstraní zbývající vzduchové bublinky. Pokud z konektoru nevychází žádný inzulin nebo jsou v hadičce po naplnění vzduchové bublinky, plnění opakujte, dokud není infuzní set odvdzdušněn a zcela naplněn inzulinem.

VAROVÁNÍ

Vzduchové bublinky v zásobníku a infuzním setu mohou způsobit, že místo inzulínu bude aplikován vzduch. V takovém případě vaše tělo nedostane potřebné množství inzulínu. Bublinky odstraňujte při plnění zásobníku a infuzního setu, přičemž musí být hadička odpojena do těla.

Otevře se obrazovka **Naplnit hadičku**.

12



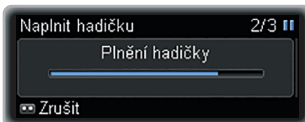
Ujistěte se, že infuzní set není připojen k vašemu tělu.

Potvrďte stiskem tlačítka .


VAROVÁNÍ

Nikdy nenaplňujte hadičku připojenou k tělu, protože hrozí neregulované podání inzulínu. Vždy se řiďte pokyny k použití infuzního setu, který používáte.


Pumpa automaticky zahájí plnění hadičky.





13

Plnění můžete kdykoli zastavit stisknutím tlačítka .


Plnění je dokončeno, jakmile se pumpa zastaví. Zkontrolujte, zda z hadičky kape inzulín.

Pokud inzulín z hadičky nekape, stisknutím tlačítka  se vraťte o krok zpět.

Spusťte druhé plnění:

Stiskem tlačítka  nebo  se přesuňte na položku **Naplnit hadičku**.

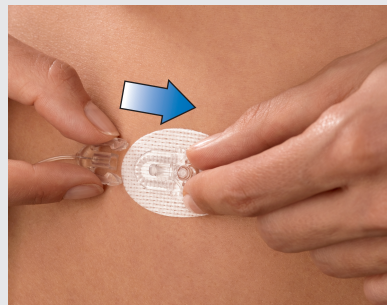
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Jakmile z hadičky začne kapat inzulín, stisknutím tlačítka  plnění ukončete.


Po naplnění budete vyzváni k odpojení infuzního setu od těla.



14



Nyní můžete zavést kanylu do těla. Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny, které jste obdrželi s infuzním setem.

Připojte konektor hadičky k hlavici a potvrďte stisknutím tlačítka .

Otevře se obrazovka **Plnit kanylu?**

2 SPUŠTĚNÍ PUMPY

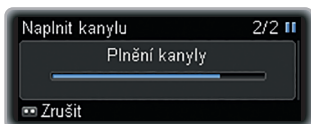
15



Stisknutím tlačítka naplníte kanylu infuzního setu inzulinem.

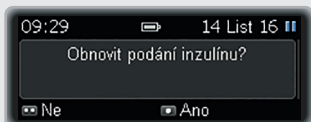
Pumpa automaticky zahájí plnění kanyly.

Výchozí plnicí množství kanyly je 0,7 U. Viz kapitola 8.4.3, strana 84.



Jakmile plnění skončí, otevře se obrazovka [Obnovit podání inzulinu?](#)

16



Stisknutím tlačítka zvolte **Ano**, nebo stisknutím tlačítka zvolte **Ne**.

3 Použití pumpy v každodenní praxi

3.1 Nošení pumpy

Aby nedošlo k poškození pumpy, připevněte si ji bezpečně k tělu nebo k oblečení. Můžete k tomu využít některý z našich speciálních doplňků k nošení. V chladném počasí noste inzulínovou pumpu pod oblečením nebo přímo na těle.

VAROVÁNÍ

Dbejte, aby nedošlo k zauzlování nebo stlačení infuzního setu. V takovém případě by byl omezen volný průtok inzulínu, což by mohlo vést k podání nedostatečného nebo příliš velkého množství inzulínu.

Poznámka

Pokud nosíte pumpu u sebe, dbejte na to, aby nepřišla do styku s předměty, které nosíte v kapsách, například s klíčenkami, klíči nebo mincemi. Tyto mohou pumpu poškodit nebo nechtěně stisknout její tlačítka.

3.1.1 Kdy pumpu nosit a kdy nikoli

Existuje několik situací, ve kterých se doporučuje pumpu sejmout, protože by mohlo dojít k jejímu poškození, nebo by mohla vzniknout jiná rizika. V těchto situacích pumpu sejměte a v případě potřeby přejděte k alternativní léčbě. Na následujících stranách jsou uvedeny příklady těchto situací.

Elektromagnetická pole a nebezpečné oblasti

VAROVÁNÍ

Pumpu nepoužívejte v blízkosti elektromagnetických polí, např. u radarů nebo antén, zdrojů vysokého napětí, rentgenů, systémů výpočetní tomografie, skenerů CAT a systémů MRI. Tyto a všechny další zdroje elektrického proudu mohou způsobit selhání pumpy. Podávání inzulínu se může přerušit a na displeji pumpy se zobrazí **Chyba E7: Chyba elektroniky**.

V takovém případě vždy pumpu zastavte, odpojte ji od těla a uložte mimo nebezpečné oblasti. Další informace o elektromagnetických polích viz Příloha A: Technické údaje, strana 102.

Testováním bylo zjištěno, že pumpa vyhovuje předpisům o elektromagnetickém rušení. Bezpečnostní systémy na letištích a zabezpečení proti krádeži, například v obchodech, by neměly narušovat funkci pumpy.

Existuje řada zařízení, které vysílají elektromagnetické záření, například mobilní telefony. Nelze zcela vyloučit, že některá z těchto zařízení nebudou negativně ovlivňovat provoz pumpy. Doporučujeme proto pumpu udržovat alespoň 10 cm od těchto přístrojů, pokud jsou aktivní.

Atmosférický tlak

Vaše pumpa je navržena pro běžný atmosférický tlak (od 550 do 1060 mbar).

3 POUŽITÍ PUMPY V KAŽDODENNÍ PRAXI

Nepoužívejte pumpu v přetlakových komorách nebo na nebezpečných místech, např. tam, kde by se mohly vyskytovat hořlavé plyny nebo výpary. Mohlo by dojít k výbuchu.

Před vstupem na nebezpečná místa pumpu vždy vypněte a odpojte od svého těla. Budete-li potřebovat další informace, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

Poznámka

Prudké a extrémní změny tlaku vzduchu nebo teploty, zejména jsou-li v zásobníku či infuzním setu přítomny bubliny, mohou mít vliv na podávání inzulínu.

K těmto změnám může například dojít, pokud:

- cestujete v letadle, které není vybaveno systémem vyrovnávání tlaku během startu,
- při sportovní činnosti, jako je závěsné létání,
- při opuštění vyhřáté místnosti a přechodu do chladného prostředí.

Pumpu v těchto situacích noste co nejbližší u těla, odstraňujte veškeré vzduchové bubliny ze zásobníku a hadičky a častěji provádějte měření glykémie.

V případě pochyb pumpu sejměte a přejděte k alternativní léčbě.

Sport a cvičení

Pumpu můžete nosit při mnoha sportovních aktivitách. Je ale důležité, abyste pumpu chránili předtím, než začnete cvičit nebo

sportovat. Nenoste pumpu při sportech, při kterých dochází k těsnému tělesnému kontaktu, jako jsou box, fotbal nebo hokej. Při hrubém kontaktu může dojít k poškození pumpy.

Další informace o doplňcích k nošení pumpy naleznete v katalogu příslušenství, nebo vám je poskytne místní zákaznická linka a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

Cestování s pumpou

Před cestováním se u svého zdravotnického personálu informujte o speciálních opatřeních, která je nutné provést. Vezměte si sebou více doplňků pro měření glykémie a více doplňků k pumpě a zjistěte si, kde si můžete během cestování opatřit další příslušenství.

Budete-li potřebovat další informace, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

3.2 Spuštění a zastavení pumpy

O tom, kdy a na jak dlouho lze podávání inzulínu přerušit, se poradte se svým ošetřujícím lékařem nebo zdravotnickým personálem.

Během přerušování dávek inzulínu si pravidelně kontrolujte hladinu glykémie. V případě potřeby použijte k podávání inzulínu inzulínovou stříkačku nebo inzulínové pero podle pokynů lékaře nebo zdravotnického personálu.

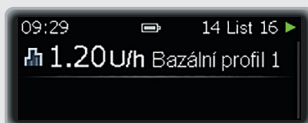
VAROVÁNÍ


Dojde-li z jakéhokoli důvodu k přerušení podávání inzulínu, změřte si glykémii a chybějící inzulín okamžitě nahraďte; může se například jednat o následující důvody:

- zastavíte pumpu,
- při používání pumpy nastal technický problém,
- zjistili jste netěsnost zásobníku a/nebo infuzního setu,
- došlo k ucpání infuzního setu,
- z místa vpichu se uvolnila kanyla.

Zastavení pumpy

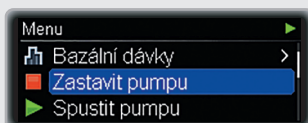
1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Zastavit pumpu**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Pumpa zastavena**.


Nyní můžete infuzní set odpojit od těla a sejmut pumpu.



Varování STOP

Když je pumpa v režimu STOP, každou minutu pípne, čímž vás upozorňuje, že není podáván žádný inzulín.

Poznámka


Toto varování o režimu STOP můžete potlačit stisknutím tlačítka  na 3 sekundy.

Spuštění pumpy

Zkontrolujte, zda je infuzní set zcela naplněn inzulínem a neobsahuje vzduchové bublinky. Připojte infuzní set k tělu podle pokynů, které jste obdrželi se setem.

1



Na obrazovce **Pumpa zastavena** stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

3 POUŽITÍ PUMPY V KAŽDODENNÍ PRAXI

2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Spustit pumpu**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **DÁVKOVÁNÍ** a pumpa zahájí podávání inzulínu.



Dlouhé přerušení

Potřebujete-li léčbu pomocí pumpy přerušit na déle než jeden den, použijte následující postup.

1



Přepněte pumpu do režimu STOP. Viz kapitola 3.2, strana 36.

Odpojte infuzní set od těla.

2



Držte pumpu ve svislé poloze. Vyjměte z pumpy adaptér, zásobník, infuzní set a baterii. Viz kapitola 2, strana 19.

Dbejte na správné uchování pumpy. Viz kapitola 9.6, strana 91.

3.3 Styk pumpy s vodou

Pumpa je vodotěsná dle normy IPX8. Protože však není vodotěsný adaptér infuzního setu, může se voda dostat do prostoru pro zásobník. Pokud se do pumpy dostane voda, postupujte podle pokynů v této kapitole.

Pokud vám pumpa spadne na zem, může být kvůli vlasovým trhlinkám narušena její vodotěsnost. Proto důrazně doporučujeme dále pumpu nenosit během plavání, koupání nebo sprchování. Viz kapitola 9.4, strana 90.

Postup při průniku vody do prostoru pro zásobník nebo baterii

Pokud byla pumpa ponořena do vody, může se do prostoru pro zásobník dostat přes adaptér voda. Pronikne-li do prostoru pro baterii nebo zásobník voda, přepněte pumpu

do režimu STOP a odpojte ji od svého těla. Pomocí suchého hadříku osušte vnější povrchy pumpy, otočte pumpu dnem vzhůru, aby vytekla voda, a nechte ji uschnout. K vysušení pumpy nepoužívejte horký vzduch, například z vysoušeče vlasů nebo mikrovlnné trouby, protože byste mohli poškodit kryt pumpy. Před vložením zásobníku nebo baterie zkontrolujte, zda jsou prostory pro baterii a zásobník zcela suché. Nezapomeňte použít nový kryt baterie.

Styk s jinými kapalinami

Kontaktu pumpy s potem nebo slinami se nemusíte obávat. Pumpu je však nutné okamžitě prohlédnout po styku s jinými kapalinami a chemickými látkami, jako jsou například:

- čisticí roztoky,
- nápoje,
- olej nebo tuk.

Pumpa a infuzní set nesmějí přijít do styku s léčivými a kosmetickými přípravky (například dezinfekčními přípravky, antibiotickými krémy, mýdly, parfémy, deodoranty, tělovými mléky či jinými kosmetickými přípravky). Tyto látky mohou způsobit zbarvení pumpy nebo zamlžit displej.

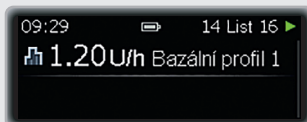
3.4 Obrazovky se stručnými informacemi

Obrazovky se stručnými informacemi nabízejí rychlý přístup k důležitým informacím o stavu pumpy a nedávným událostem souvisejícím s léčbou.

Soubor obrazovek Stručné informace nabízí následující informace:

- aktuální množství inzulínu v zásobníku a stav nabití baterie,
- poslední bolus,
- celková denní dávka inzulínu,
- poslední bezpečnostní událost (chyba, zpráva o údržbě nebo varování),
- aktuální čas a datum.

1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko ▼.

Otevře se obrazovka [Zásobník a baterie](#).

2



Stiskněte tlačítko ▼.

Chcete-li se vrátit zpět, stiskněte tlačítko ▲.

Otevře se obrazovka [Poslední bolus](#).

3 POUŽITÍ PUMPY V KAŽDODENNÍ PRAXI

3



Stiskněte tlačítko ▼.

Chcete-li se vrátit zpět, stiskněte tlačítko ▲.

Otevře se obrazovka [Celková denní dávka](#).

4

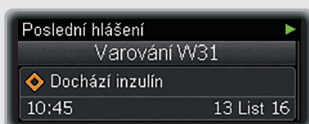


Stiskněte tlačítko ▼.

Chcete-li se vrátit zpět, stiskněte tlačítko ▲.

Otevře se obrazovka [Poslední hlášení](#).

5



Stiskněte tlačítko ▼.

Chcete-li se vrátit zpět, stiskněte tlačítko ▲.

Otevře se obrazovka [Čas a datum](#).

6



Stiskem tlačítka ▼ přejděte na stavovou obrazovku.

Chcete-li se vrátit zpět, stiskněte tlačítko ▲.


4 Podávání bolusů

4.1 Standardní bolus

Standardní bolus podává celou naprogramovanou dávku inzulínu najednou. Tento bolus může být užitečný pro jídlo, které je tráveno rychle, například dort nebo chléb. Standardní bolus je rovněž nejlepší volbou pro korekci vysokých hladin glykémie. V případě potřeby je možné upravit rychlost podávání bolusu. Viz kapitola 8.4.2, strana 80.

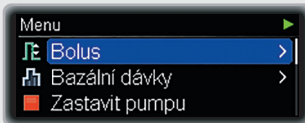
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2




Stiskem tlačítka  vyberte položku **Bolus**.

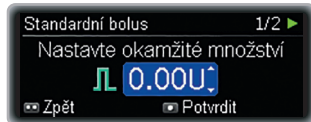
Otevře se menu **Bolus**.

3






Stiskem tlačítka  vyberte položku **Standardní bolus**.

Otevře se obrazovka **Standardní bolus**, na které je zvýrazněno množství okamžitého bolusu.



4



Stiskem tlačítka  nebo  nastavte množství okamžitého bolusu. Potvrďte stiskem tlačítka .

Na 5 sekund se otevře obrazovka **Bolus k podání**.




V případě potřeby můžete stisknout tlačítko  a naprogramovat nové množství bolusu.

4 PODÁVÁNÍ BOLUSŮ

Pumpa se vrátí na stavovou obrazovku a zobrazí ukazatel průběhu pro zbývající množství bolusu.



Poznámka

Bolus je možné během podávání zrušit stisknutím tlačítka  na 3 sekundy.

4.2 Rychlý bolus

Stejně jako u standardního bolusu je i v případě rychlého bolusu podána celá naprogramovaná dávka inzulínu najednou. K nastavení rychlého bolusu však není nutné přepnout na obrazovku hlavního menu. Tento typ bolusu umožňuje diskretní podání bolusu zatímco je pumpa ukryta ve vašem oblečení.

Tento bolus je vhodný pro jídla obsahující hlavně rychle stravitelné sacharidy a také pro korekci vysoké hladiny glykémie.

Funkce rychlého bolusu je ve výchozím nastavení vypnutá. Funkci rychlého bolusu je možné zapnout nebo vypnout pomocí konfiguračního softwaru Accu-Chek 360° nebo v [Nastavení léčby](#) přímo na pumpě. Viz kapitola 8.4.2, strana 80. Množství bolusu je však možné programovat pouze po určitých krocích. Výchozí nastavení tohoto přírůstku je 0,5 jednotky, co znamená, že lze množství bolusu nastavit na 0,5, 1,0, 1,5 jednotky atd. V případě potřeby lze přírůstek nastavit na 0,1, 0,2,

1,0 nebo 2,0 jednotky přímo na pumpě v menu [Nastavení léčby](#).

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že znáte a používáte správný přírůstek bolusu. Při použití chybného přírůstku bolusu dojde k podání nesprávné dávky inzulínu.

V případě potřeby je možné upravit rychlost podávání bolusu. Viz kapitola 8.4.2, strana 80.

Programování rychlého bolusu

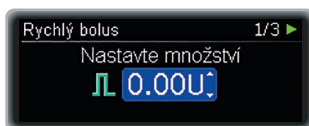
1



V režimu **DÁVKOVÁNÍ** stiskněte jedno z tlačítek  a uvolněte ho.


Bezprostředně poté totéž tlačítko stiskněte a přidržte alespoň na 3 sekundy, dokud nezazní pípnutí a neucítíte vibrace pumpy.

Otevře se obrazovka [Rychlý bolus](#), na které je zvýrazněno množství bolusu.




2




Stiskněte **druhé tlačítko**  tolikrát, kolikrát se má hodnota navýšit o nastavený přírůstek, dokud nedosáhnete potřebné velikosti bolusu.

Při každém stisknutí tlačítka, tj. s každým naprogramovaným přírůstkem bolusu, inzulinová pumpa současně vydá zvukový signál a zavibruje.

V případě potřeby stisknutím tlačítka  použitého v kroku 1 nastavíte množství bolusu na 0.

3




Stisknutím a přidržením stejného tlačítka  alespoň na 3 sekundy potvrďte množství bolusu. Pumpa vydá jedno pípnutí a dvakrát zavibruje.

Pumpa potvrdí množství bolusu jedním pípnutím a vibrací pro každý naprogramovaný přírůstek bolusu.



Poznámka

Rychlý bolus lze stisknutím a přidržením tlačítka  na 3 sekundy zrušit, když je otevřena potvrzovací obrazovka nebo během podávání.

Na pumpě se na 5 sekund zobrazí obrazovka **Bolus k podání**.



Pumpa se vrátí na stavovou obrazovku a zobrazí ukazatel průběhu pro zbývající množství bolusu.




4 PODÁVÁNÍ BOLUSŮ

4.3 Zrušení bolusu


4.3.1 Zrušení bolusu během programování

Standardní, rozložený a kombinovaný bolus

Během programování bolusu se můžete vrátit zpět a nastavit novou hodnotu stiskem tlačítka .




Rychlý bolus

Rychlý bolus lze stisknutím a přidržením tlačítka  na 3 sekundy zrušit, když je otevřena potvrzovací obrazovka nebo během podávání.

Podávání bolusu se zcela zastaví a na pumpě se zobrazí [Varování W38: Bolus zrušen](#).

4.3.2 Zrušení bolusu během podávání


Během podávání standardního, rychlého nebo okamžité části kombinovaného bolusu lze stiskem tlačítka  3 sekundy podávání zrušit.

Podávání bolusu se zcela zastaví a na pumpě se zobrazí [Varování W38: Bolus zrušen](#).

4.3.3 Zrušení bolusu pomocí menu Zrušit bolus

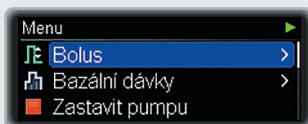
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního [menu](#).

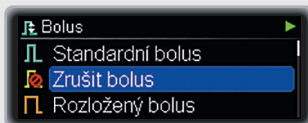
2



Stiskem tlačítka  vyberte položku [Bolus](#).

Otevře se menu [Bolus](#).

3



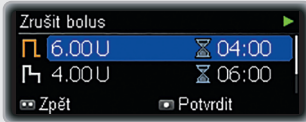
Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku [Zrušit bolus](#).

Stiskem tlačítka  provedte výběr.


Otevře se obrazovka **Zrušit bolus**.



4

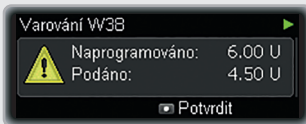



Pokud je aktuálně aktivní více než jeden bolus, stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte na bolus, který chcete zrušit.


Potvrdte stiskem tlačítka .

Na pumpě se zobrazí **Varování W38**.

5



Stiskem tlačítka  vypnete zvukovou signalizaci varování.

Potvrdte opětovným stiskem tlačítka .

4.4 Rozložený bolus

Rozložený bolus podává naprogramovanou dávku inzulínu v průběhu stanoveného časového období. Tento typ bolusu může být užitečný pro pomalu stravitelná jídla, jako jsou například potraviny s komplexními sacharidy nebo potraviny s vysokým obsahem tuků.

Časový interval podávání bolusu lze naprogramovat v 15minutových intervalech

až na 24 hodin. Interval začíná běžet ihned po potvrzení bolusu. Během podávání bolusu se na obrazovce režimu **DÁVKOVÁNÍ** zobrazuje zbývající čas a množství rozloženého bolusu.

K právě podávanému rozloženému bolusu můžete přidat standardní nebo rychlý bolus a jeden doplňkový rozložený nebo kombinovaný bolus.


Příklad

Jan Novák se chystá sníst pizzu. Ví, že obsahuje málo rychle stravitelných sacharidů a hodně tuků a pomalu stravitelných sacharidů. Proto si pro tuto pizzu naprogramuje rozložený bolus.

Programování rozloženého bolusu

1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního **menu**.

2

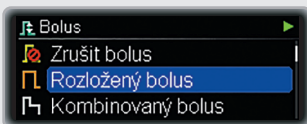


Stiskem tlačítka  vyberte položku **Bolus**.

Otevře se menu **Bolus**.

4 PODÁVÁNÍ BOLUSŮ

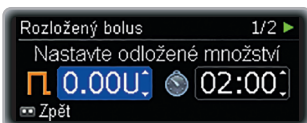
3



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Rozložený bolus**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.


Otevře se obrazovka **Rozložený bolus**, na které je zvýrazněno množství odloženého bolusu.



4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte množství odloženého bolusu.

Stiskněte tlačítko .

Je zvýrazněna doba trvání bolusu. Standardně se zobrazuje doba trvání posledního rozloženého bolusu.



5



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte dobu trvání.

Potvrďte stiskem tlačítka .

Pumpa se vrátí na stavovou obrazovku, na které se kromě hodinové bazální dávky zobrazuje ukazatel průběhu pro zbývající množství a dobu trvání bolusu.



Poznámka

Pokud chcete rozložený bolus zrušit, použijte menu **Zrušit bolus**. Viz kapitola 4.3.1, strana 44.

4.5 Kombinovaný bolus

Tento bolus je kombinací standardního bolusu s bolusem rozloženým. První část množství bolusu je podána okamžitě, zatímco druhá část je aplikována v průběhu stanoveného časového období.

Kombinovaný bolus může být užitečný, když sníte pokrm obsahující jak rychle, tak pomalu stravitelné sacharidy, nebo když jíte delší dobu, například jídla o několika chodech. Tento typ bolusu je rovněž možné použít, když máte v úmyslu přijmout pomalu stravitelné sacharidy, ale před jídlem máte zvýšenou hladinu glykémie. Naprogramujte

okamžitou část bolusu ke korekci glykémie a odloženou část k pokrytí sacharidů.

Časový interval podávání odloženého bolusu lze naprogramovat v 15minutových intervalech až na 24 hodin. Interval začíná běžet ihned po potvrzení bolusu. Během podávání bolusu se na stavové obrazovce zobrazuje zbývajícím čas a množství bolusu.

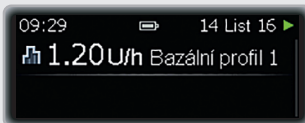
K právě podávanému kombinovanému bolusu můžete přidat standardní nebo rychlý bolus a jeden doplňkový rozložený nebo kombinovaný bolus.


Příklad

Jan Novák je pozván na večeři. Předkrm bude jídlo z těsta a jako hlavní chod brambory a steak. Kromě toho je před jídlem jeho hladina glykémie mírně mimo cílové rozmezí. Naprogramuje kombinovaný bolus v celkovém množství 15 jednotek: okamžitá dávka 5 jednotek k pokrytí předkrmu a korekci vysoké hladiny glykémie a 10 jednotek po dobu 3 hodin.

Programování kombinovaného bolusu

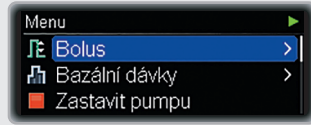
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

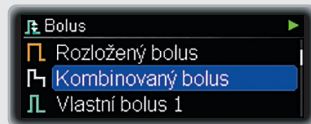
2




Stiskem tlačítka  vyberte položku **Bolus**.

Otevře se menu **Bolus**.

3



Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Kombinovaný bolus**.



Stiskem tlačítka  proveďte výběr.


Objeví se obrazovka **Kombinovaný bolus**, na které je zvýrazněno množství okamžitého bolusu.



4



Stiskem tlačítka  nebo  nastavte množství okamžitého bolusu.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazněno je množství odloženého bolusu.

4 PODÁVÁNÍ BOLUSŮ

5



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte množství odloženého bolusu.

Stiskněte tlačítko

Je zvýrazněna doba trvání odloženého bolusu. Standardně se zobrazuje doba trvání posledního kombinovaného bolusu.



6



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte dobu trvání.

Potvrďte stiskem tlačítka

Zobrazí se obrazovka s bolusem připraveným k podání.



V případě potřeby můžete stisknout tlačítko a naprogramovat bolus znovu.

Pumpa otevře stavovou obrazovku, na které se kromě hodinové bazální dávky zobrazuje počet jednotek a ukazatel průběhu pro

zbývající množství bolusu a doba trvání odloženého bolusu.



Poznámka

Pokud chcete kombinovaný bolus zrušit během podávání okamžité části bolusu, stiskněte na 3 sekundy tlačítko nebo během podávání odložené části bolusu použijte menu [Zrušit bolus](#). Viz kapitola 4.3.1, strana 44.

5 Možnosti bazálních profilů

V této kapitole se dozvíte, jak upravit dávkování bazálního inzulínu podle různých životních situací.

- Dočasné bazální dávky umožňují upravit bazální dávku podle krátkodobých změn potřeby bazálního inzulínu, například v případě nemoci nebo při sportovních činnostech.
- Rovněž je možné naprogramovat další bazální profily podle vašich potřeb inzulínu při různých denních činnostech, například profily pro pracovní dny a víkendy.
- Po naprogramování lze jednotlivé bazální profily aktivovat podle potřeby několika stisky tlačítek.

5.1 Dočasná bazální dávka (DBD)

Pomocí dočasné bazální dávky (DBD) je možné na stanovené časové období procentuálně zvýšit nebo snížit aktuální profil bazálních dávek. Tato funkce pomáhá upravovat dávku bazálního inzulínu v situacích, kdy dojde k dočasné změně potřeby inzulínu. Pokud například sportujete, budete možná potřebovat méně inzulínu, zatímco v případě nemoci budete pravděpodobně potřebovat inzulínu více. O použití dočasných bazálních dávek se poraďte se svým lékařem nebo zdravotnickým personálem.

Váš aktuální profil bazálních dávek představuje hodnotu 100 %. Pokud bazální

dávku zvětšíte nebo zmenšíte pomocí DBD, tvar profilu zůstane beze změny, ale každá hodinová bazální dávka je buď zvětšena nebo zmenšena o naprogramovanou procentuální hodnotu. Současně je možné aktivovat pouze 1 dočasnou bazální dávku (DBD) s procentuální hodnotou v rozmezí od 0 do 250 % v 15minutových intervalech na dobu nejvýše 24 hodin.

Příklad

Jan Novák se chystá hrát hodinu tenis. Ví, že jeho tělo během této činnosti a další 2 hodiny po jejím skončení (regenerace) potřebuje o 40 % méně inzulínu. Naprogramuje tedy DBD na hodnotu 60 % na dobu následujících 3 hodin.


Poznámka

Nastavením DBD nejsou ovlivněny žádné zadané bolusy.

Naprogramování DBD

1

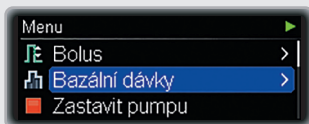


Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

5 MOŽNOSTI BAZÁLNÍCH PROFILŮ

2

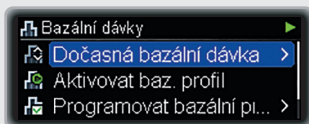


Stiskem tlačítka **▼** se přesuňte na položku **Bazální dávky**.

Stiskem tlačítka **⬤** provedte výběr.

Otevře se menu **Bazální dávky**.

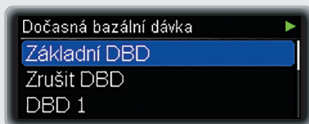
3



Stiskem tlačítka **⬤** vyberte položku **Dočasná bazální dávka**.

Otevře se menu **Dočasná bazální dávka**.

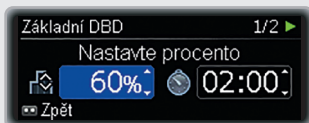
4



Stiskem tlačítka **⬤** vyberte položku **Základní DBD**.

Otevře se obrazovka **Základní DBD**, na které je zvýrazněna procentuální hodnota DBD.

5



Stiskem tlačítka **▲** nebo **▼** nastavte procentuální hodnotu DBD.

Stiskněte tlačítko **⬤**.

Zvýrazní se pole doby trvání DBD.

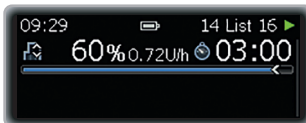
6



Stiskem tlačítka **▲** nebo **▼** nastavte dobu trvání.

Potvrďte stiskem tlačítka **⬤**.

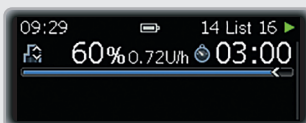
Otevře se stavová obrazovka, na které se kromě upravené hodinové bazální dávky zobrazuje procentuální hodnota a zbývající doba trvání DBD.



Po uplynutí doby trvání DBD se na displeji pumpy zobrazí **Připomínka R7: DBD dokončena**.

Zrušení DBD

1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko **⬤**.

Otevře se obrazovka hlavního menu.

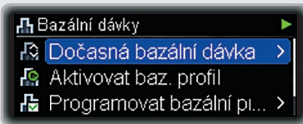
2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Bazální dávky**.
Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se menu **Bazální dávky**.

3



Stiskem tlačítka vyberte položku **Dočasná bazální dávka**.

Otevře se menu **Dočasná bazální dávka**.

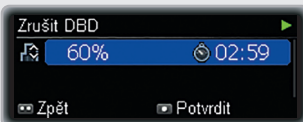
4



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Zrušit DBD**.
Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Zrušit DBD**.

5



Potvrďte stiskem tlačítka .

Jako potvrzení, že byla DBD zrušena, se na pumpě zobrazí **Varování W36: DBD zrušena**.

6



Dvojím stisknutím tlačítka vypnete zvuk a potvrdíte varování.

5.2 Doplnkové bazální profily

Kromě výchozího bazálního profilu budete pravděpodobně chtít používat další bazální profily pro různé každodenní činnosti.

Naprogramovat lze nejvýše 5 různých bazálních profilů. O použití odlišného bazálního profilu se poraďte se svým lékařem nebo zdravotnickým personálem.

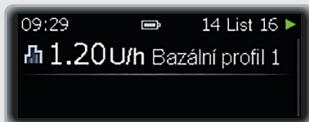
Příklad


Jan Novák pracuje jako stavební dělník. Od pondělí do pátku je v pohybu od brzkého rána až do konce směny. O víkendech si rád dlouho přispí a dlouho čte knihy. Po prodiskutování svých každodenních zvyklostí se svým lékařem Jan Novák naprogramoval bazální profil 1 pro pracovní dny. Naprogramoval rovněž bazální profil 2, který poskytuje více bazálního inzulínu o sobotách a nedělích.

5 MOŽNOSTI BAZÁLNÍCH PROFILŮ

Programování bazálního profilu 2 (3, 4 nebo 5)

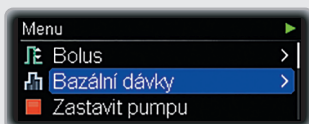
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2

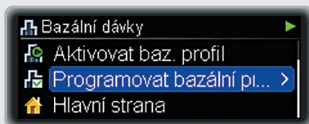



Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Bazální dávky**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Bazální dávky**.

3

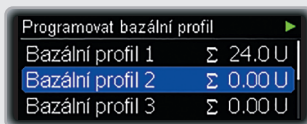




Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Programovat bazální profil**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Programovat bazální profil**.

4

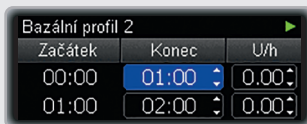




Stiskem tlačítka  nebo  se přesuňte na položku **Bazální profil 2** (3, 4 nebo 5).


Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Bazální profil 2** (3, 4 nebo 5). Zvýrazněn je **Konec** prvního časového bloku.

5





Stiskem tlačítka  nebo  nastavte čas.


Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se hodinová bazální dávka pro první časový blok.

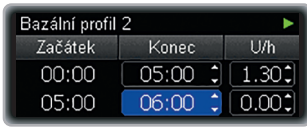
6



Stiskem tlačítka  nebo  nastavte hodinovou bazální dávku.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazněn je čas **Konec** druhého časového bloku.



7



Pokračujte v programování **koncových** časů a hodinových bazálních dávek všech časových bloků. Jakmile jsou naprogramovány hodinové bazální dávky pro celé období 24 hodin, stiskněte tlačítko

Obrazovka **Denní úhrn bazálního profilu** pro **Bazální profil 2** (3, 4 nebo 5).

8



Zkontrolujte, zda celková denní dávka odpovídá potřebám vaší léčby. Potvrďte stiskem tlačítka

Otevře se stavová obrazovka.



Poznámka

Nyní je možné tento bazální profil aktivovat pomocí menu **Aktivovat baz. profil**.

5.3 Aktivace bazálního profilu

Příklad

Jan Novák plánuje klidný víkend, kdy bude ráno dlouho spát a několik hodin relaxovat. Po návratu z práce v pátek večer přepne z bazálního profilu 1, který je určen pro pracovní dny, na bazální profil 2 odpovídající jeho víkendovým zvyklostem.

Aktivace bazálního profilu 2 (1, 3, 4, 5)

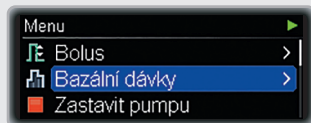
1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2



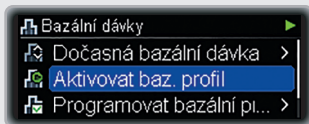
Stiskem tlačítka se přesuňte na položku **Bazální dávky**.

Stiskem tlačítka provedte výběr.

5 MOŽNOSTI BAZÁLNÍCH PROFILŮ

Otevře se menu **Bazální dávky**.

3

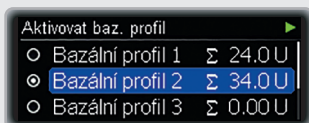


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Aktivovat bazální profil**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Aktivovat bazální profil**.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte na položku **Bazální profil 2** (1, 3, 4 nebo 5).

Stiskem tlačítka  provedte výběr.


Otevře se souhrnná obrazovka **Bazální profil 2** (1, 3, 4 nebo 5).

5



Začátek	Konec	U/h
00:00	05:00	1.30
05:00	06:00	1.80

Ověřte, že jste vybrali správný profil.

Stiskněte tlačítko .

Otevře se stavová obrazovka. Nový bazální profil je aktivní okamžitě.



6 Zobrazení údajů

Do paměti inzulínové pumpy lze uložit až 9000 událostí (zprávy o údržbě, varování a chyby, naprogramované činnosti a údaje o podávání inzulínu). Paměť vystačí asi na 6 měsíců použití. Údaje je možné zkontrolovat na počítači pomocí vhodných softwarových produktů Accu-Chek.


Následující údaje je možné prohlížet přímo v inzulínové pumpě:

Údaje události	Posledních 90 zpráv o údržbě, varování a chybách.
Údaje bolusu	Posledních 90 bolusů.
Údaje dočasné bazální dávky	Posledních 90 zvýšení a snížení bazální dávky.
Celková denní dávka inzulínu	Posledních 90 celkových denních dávek podaného inzulínu.
Životnost pumpy	Doba (ve dnech) zbývající do skončení záruky na pumpu.
Životnost pumpy (zapůjčené pumpy)	Doba (ve dnech) zbývající do konce životnosti pumpy.
Verze	Verze softwaru pumpy.

Zobrazení údajů

1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2





Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Údaje pumpy**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Údaje pumpy**.

3

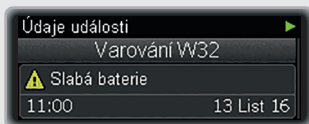


Stiskem tlačítka  nebo  se podle potřeby přesuňte na položku **Údaje události**, **Údaje bolusu**, **Údaje DBD**, **Celková denní dávka**, **Životnost pumpy** nebo **Verze**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se příslušná obrazovka s údaji, které jsou seřazeny od nejnovějšího záznamu.

4



Starší záznamy si můžete prohlédnout stiskem tlačítka ▼.

Stiskem tlačítka ▲ se přesunete zpět na novější výsledky.

Stiskem tlačítka přejdete zpět na obrazovku menu Údaje pumpy. Dvojitým stiskem tlačítka se přesunete na stavovou obrazovku.

6.1 Údaje události

Obrazovka Údaje události nabízí přehled až 90 posledních zpráv o údržbě, varování a chyb počínaje nejnovější položkou.

Na každé obrazovce události se zobrazí:

- Typ a číslo zprávy o údržbě, varování nebo chyby (např. **Varování W32**)
- Text zprávy o údržbě, varování nebo chyby (např. **Slabá baterie**)
- Čas
- Datum

Obrazovka Údaje události

Typ a číslo události



Čas Text události Datum

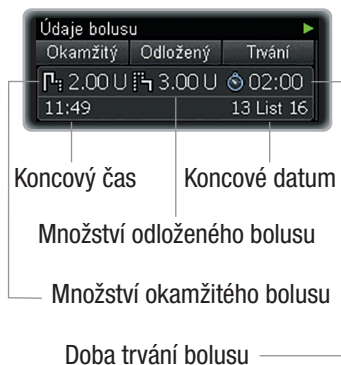
6.2 Údaje bolusu

Obrazovka Údaje bolusu nabízí přehled až 90 posledních bolusů počínaje nejnovějším z nich.

Na každé obrazovce s údaji bolusu se zobrazí:

- Množství okamžitého bolusu (pouze rychlý, standardní nebo kombinovaný bolus)
- Množství odloženého bolusu (pouze rozložený nebo kombinovaný bolus)
- Doba trvání bolusu (pouze rozložený nebo kombinovaný bolus)
- Koncový čas
- Koncové datum

Obrazovka Údaje bolusu



6.3 Údaje DBD

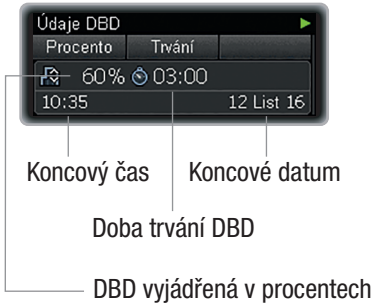
Obrazovka Údaje DBD nabízí přehled až 90 posledních dočasných bazálních dávek (DBD) počínaje nejnovějším z nich.

Na každé obrazovce údajů DBD se zobrazí:

- DBD vyjádřená v procentech
- Doba trvání DBD

- Koncový čas
- Koncové datum

Obrazovka Údaje DBD



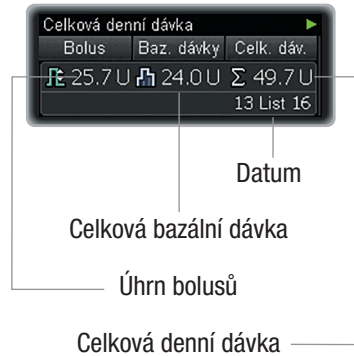
6.4 Celková denní dávka

Obrazovka Celková denní dávka nabízí seznam až 90 posledních celkových denních dávek podaného inzulínu (od půlnoci do půlnoci; bazální dávka plus bolusy) počínaje nejnovější položkou.

Na každé obrazovce se zobrazí:

- Celková denní dávka inzulínu podaného jako bolusy
- Celková denní dávka inzulínu podaného jako bazální dávka
- Celková denní dávka podaného inzulínu
- Datum

Obrazovka Celková denní dávka



6.5 Životnost pumpy

Na obrazovce **Životnost pumpy** se zobrazuje čas zbývající do skončení záruky pumpy.

U zapůjčených pump je provozní doba omezena parametrem životnosti pumpy. Jakmile začnete pumpu používat, je zahájeno odpočítávání zbývajících počtu dnů životnosti pumpy. Před skončením životnosti pumpy se na displeji pumpy zobrazí **Varování W39: Varování doba zápuj.**, čím vás pumpa upozorní, že se její provozní doba blíží ke konci, aby jste tak mohli s bezpečným předstihem provést příslušné kroky. Po uplynutí časového limitu se na displeji pumpy zobrazí **Údržba M25: Konec zápujčky** a pumpa přejde do režimu STOP. Pumpu poté nelze znovu přepnout do režimu **DÁVKOVÁNÍ**.

6.6 Verze

Pro informaci si můžete zobrazit verzi softwaru, která je aktuálně používána v pumpě.

7 Režimy pro různé životní situace

Pomocí různých režimů je možné přizpůsobit signalizaci a další funkce pumpy jednotlivým životním situacím. Ve výchozím nastavení je na pumpě aktivován **normální** režim. Tato kapitola vysvětluje přepínání pumpy mezi jednotlivými režimy. Viz kapitola 8.3.1, strana 70.

Programování režimu tak, aby nejlépe vyhovoval vašim potřebám, popisuje kapitola Nastavení.

K dispozici jsou 4 různé režimy signalizace:

Normální	Nastavuje signalizaci, kterou upřednostňujete ve většině situací každodenního života.
Vibrace	Nastavuje pouze vibrace.
Tichý	Nastavuje signalizaci tak, aby vás nerušila, například během schůzek.
Hlasitý	Nastavuje signalizaci tak, aby byla slyšitelná v hlučném prostředí.

Přerušení signalizace

Signalizaci je možné nastavit, aby vás nerušila během spánku. (Varování je možné odložit na dobu, kdy běžně vstáváte.) Tato funkce je k dispozici ve všech 4 režimech signalizace.


Režim letadlo

Režim letadlo nemá vliv na nastavení signálu, ale na pumpě vypíná funkci bezdrátové technologie *Bluetooth*. Tento režim se používá při pobytu na palubě letadla, kde není povoleno používání bezdrátové technologie *Bluetooth*.

Změna režimu signalizace

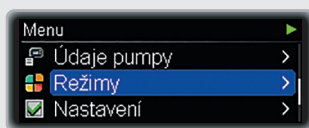
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2

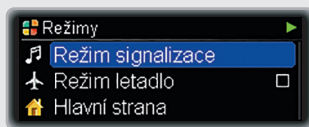



Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Režimy**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Režimy**.

3

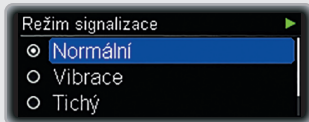


Stiskem tlačítka  vyberte položku **Režim signalizace**.

7 REŽIMY PRO RŮZNÉ ŽIVOTNÍ SITUACE

Otevře se obrazovka **Režim signalizace**.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte na položku **Normální**, **Vibrace**, **Tichý** nebo **Hlasitý**.

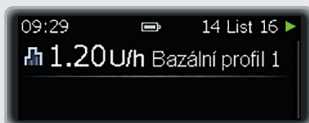
Stiskem tlačítka  provedte výběr.


Pumpa se vrátí na stavovou obrazovku; okamžitě je aktivován nový režim.

Úpravy režimů signalizace tak, aby vyhovovaly vašim potřebám, popisuje kapitola **Nastavení**. Viz kapitola 8.3.1, strana 70.

Zapnutí a vypnutí režimu letadlo

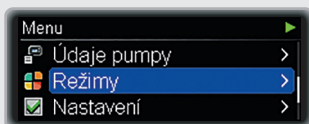
1



Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního **menu**.

2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Režimy**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Režimy**.

3

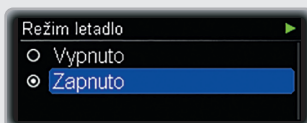


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Režim letadlo**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Režim letadlo**.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Pumpa se vrátí ke stavové obrazovce. Okamžitě je aktivován režim letadlo a dojde k vypnutí bezdrátové technologie *Bluetooth*. Na stavové obrazovce se zobrazí symbol letadla.

8 Osobní nastavení pumpy

Pumpa nabízí širokou paletu možností přizpůsobení podle požadavků individuální léčby a osobních preferencí.


Můžete například provést následující úpravy:

Připomínky	Připomínky vás upozorní na činnosti související s léčbou diabetu.
Komunikace	Prostřednictvím nastavení komunikace je možné spravovat komunikaci mezi pumpou a dalšími zařízeními.
Nastavení zařízení	K dispozici je celá řada možností, jak pumpu přizpůsobit osobním preferencím, aby co nejlépe vyhovovala vašim každodenním potřebám.
Nastavení léčby	Tato nastavení vám pomohou nastavit pumpu podle konkrétních požadavků léčby.
Čas a datum	Tato nastavení vám pomohou nastavit podávání inzulínu ve správný okamžik.

Otevření nabídky Nastavení

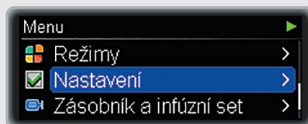
1




Na stavové obrazovce stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka hlavního menu.

2

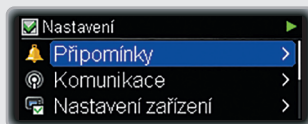




Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Nastavení**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení**.

3



Stiskem tlačítka  nebo  se podle potřeby přesuňte na položku **Připomínky**, **Komunikace**, **Nastavení zařízení**, **Nastavení léčby** nebo **Čas a datum**.

8.1 Použití připomínek

Pumpa vám nabízí řadu různých připomínek, které vám pomohou zapamatovat si všechny úkoly související s léčbou diabetu.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

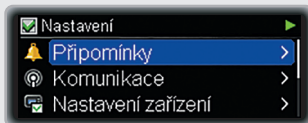
Každou připomínku lze nastavit na **Vypnuto**, **Jednou** nebo **Opakovat**. Pokud je připomínka nastavena na **Jednou**, zazní pouze během určeného dne. Je-li nastavena možnost **Opakovat**, připomínka bude aktivována každý den ve stejnou dobu.

Můžete použít následující možnosti:

Podat bolus	Upozorňuje vás na podání bolusu v určenou dobu. Naprogramovat lze až 5 připomínek podání bolusu.
Zmeškaný bolus	Tato připomínka se zobrazí, pokud během 2 hodin od naprogramovaného času nedojde k podání bolusu. Naprogramovat lze až 5 připomínek zmeškaného bolusu.
Časový alarm	Zazní v určenou dobu. Naprogramovat lze až 5 časových alarmů.
Výměna infuzního setu	Tato připomínka vás upozorňuje na výměnu infuzního setu po uplynutí stanoveného počtu dnů.

Nastavení připomínky podání bolusu, připomínky zmeškaného bolusu a časového alarmu

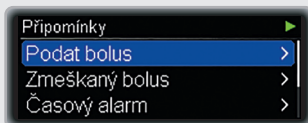
1





V menu **Nastavení** stiskem tlačítka  vyberte položku **Připomínky**.

Otevře se menu **Připomínky**.

2





Stiskem tlačítka  nebo  se podle potřeby přesuňte na položku **Podat bolus**, **Zmeškaný bolus** nebo **Časový alarm**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Podat bolus**, **Zmeškaný bolus** nebo **Časový alarm**.

3



Stiskem tlačítka  nebo  se přesuňte na položku **Připomínka 1** (2, 3, 4 nebo 5).


Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Připomínka 1** (2, 3, 4 nebo 5), na které je zvýrazněno pole hodin.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte hodinu.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se pole minut.

5

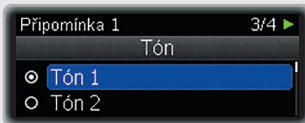


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte minuty.


Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Připomínka 1** (2, 3, 4 nebo 5) **Tón**.

6

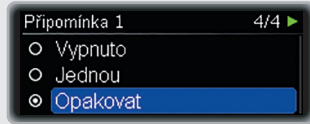


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Tón 1** až 10.

Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka stavu **Připomínka 1** (2, 3, 4, or 5).

7




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Vypnuto**, **Jednou** nebo **Opakovat**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

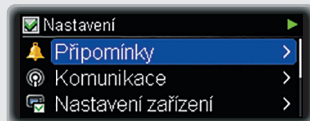
Poznámka



Při aktivaci připomínky ji můžete ztišit a potvrdit dvojitým stisknutím tlačítka . Pokud je aktivní zámek tlačítek, musíte před potvrzením připomínky nejprve tlačítka odemknout. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Nastavení připomínky výměny infuzního setu

1



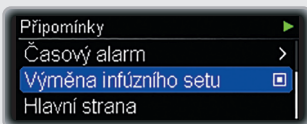
V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ přesuňte na položku **Připomínky**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Připomínky**.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

2

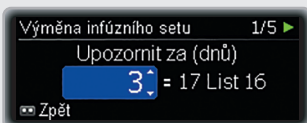


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Výměna infúzního setu**.

Stiskem tlačítka provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Výměna infúzního setu**, na které je zvýrazněno pole dnů.

3

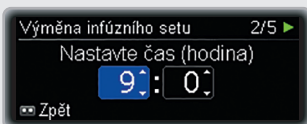


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte počet dnů, po jejichž uplynutí zazní připomínka.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se pole hodin.

4

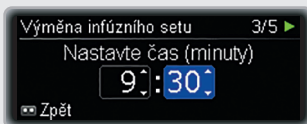


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte hodinu.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se pole minut.

5



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte minuty.

Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Tón** v položce **Výměna infúzního setu**.

6

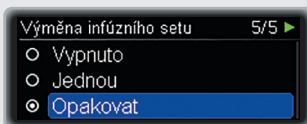


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Tón 1** až 10.

Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Výměna infúzního setu**.

7



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Vypnuto**, **Jednou** nebo **Opakovat**.

Stiskem tlačítka provedte výběr.

8.2 Komunikace s jinými zařízeními

Díky bezdrátové technologii *Bluetooth* si může pumpa vyměňovat data a příkazy s dalšími zařízeními řady Accu-Chek, jako jsou glukometr nebo osobní počítač s nainstalovaným softwarem Accu-Chek. Přehled zařízení Accu-Chek, která mohou komunikovat s pumpou, vám poskytne místní zákaznická linka a servis (viz vnitřní strana zadní obálky), nebo navštivte webové stránky www.accu-chek.com.

Dříve, než bude moci pumpa komunikovat s dalším zařízením, musí proběhnout její spárování. To znamená, že obě zařízení je nutné nastavit pomocí individuálního kódu tak, aby se vzájemně rozpoznaly. Pokud je pumpa spárována s dalším zařízením, může mezi pumpou a spárovaným zařízením probíhat výměna dat pomocí stabilního a bezpečného připojení využívajícího bezdrátovou technologii *Bluetooth*.

Pumpu je možné spárovat celkem až s 5 dalšími zařízeními. Chcete-li s pumpou spárovat další zařízení v případě, kdy již bylo spárováno 5 zařízení, je třeba nejdříve zrušit spárování pumpy s jedním ze zařízení.

Tato kapitola vysvětluje následující postupy:

- Zapnutí a vypnutí bezdrátové technologie *Bluetooth*
- Aktivace režimu viditelnosti pumpy na ostatních zařízeních
- Zobrazení seznamu spárovaných zařízení ([Seznam zařízení](#))
- Spárování pumpy s jiným zařízením ([Přidat zařízení](#))

- Odebrání zařízení ze seznamu spárovaných zařízení ([Odebrat zařízení](#))

Poznámka

Z jiného zařízení Accu-Chek můžete pumpu pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth* ovládat pouze v případě, že je displej pumpy vypnutý. Pokud tlačítka odemknete během aktivní komunikace prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth*, zeptá se vás pumpa, zda chcete komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth* přerušit.



Zvolte **Ano**, pokud chcete inzulinovou pumpu znovu ovládat pomocí displeje. Zvolte **Ne**, pokud chcete pumpu dál ovládat z jiného zařízení Accu-Chek.

8.2.1 Zapnutí a vypnutí bezdrátové technologie *Bluetooth*

Existují 2 způsoby zapnutí a vypnutí komunikace prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth*:

- Můžete použít **Režim letadlo**. Je-li aktivní **Režim letadlo**, bezdrátová technologie *Bluetooth* je vypnutá.
- Bezdrátovou technologii *Bluetooth* můžete zapnout a vypnout pomocí menu **Komunikace**.

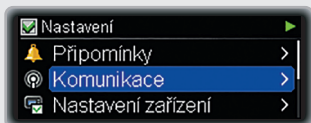
Pokud je bezdrátová technologie *Bluetooth* vypnutá, zobrazuje se na stavové obrazovce symbol letadla.


8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

Poznámka

Vypnutím bezdrátové technologie *Bluetooth* se prodlužuje provozní doba baterie.

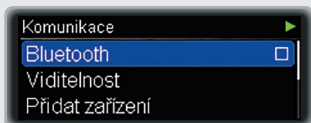
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Komunikace**.
Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Komunikace**.

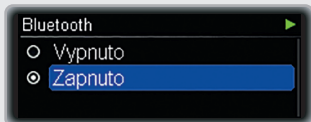
2



Stiskem tlačítka  vyberte položku **Bluetooth**.

Otevře se obrazovka **Bluetooth**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ funkci podle potřeby **vypněte** nebo **zapněte**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

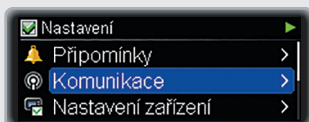
8.2.2 Aktivace režimu viditelnosti pumpy na ostatních zařízeních


Komunikace s některými zařízeními vyžaduje, aby byl na pumpě nastaven režim viditelnosti. To znamená, že pumpa vysílá signál, jehož prostřednictvím může být pumpa rozpoznána jiným zařízením.

Další vysvětlení a pokyny naleznete v dokumentaci k zařízení, s nímž má pumpa komunikovat.

Před aktivací režimu viditelnosti se ujistěte, že je zapnutá bezdrátová technologie *Bluetooth*.

1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Komunikace**.
Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Komunikace**.

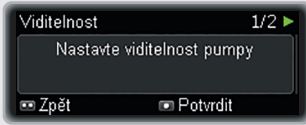
2




Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Viditelnost**.
Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Viditelnost**.

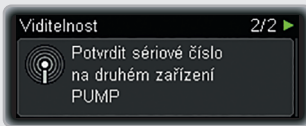
3



Potvrďte stiskem tlačítka .

Na druhém zařízení se zobrazí sériové číslo pumpy.

4

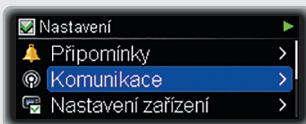


Postupujte podle pokynů pro druhé zařízení.

8.2.3 Zobrazení seznamu spárovaných zařízení

V tomto seznamu se zobrazují všechna zařízení, která jsou aktuálně spárována s pumpou. Pumpu je možné spárovat celkem až s 5 dalšími zařízeními.

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Komunikace**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Komunikace**.

2

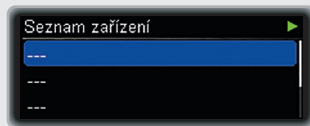


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Seznam zařízení**.


Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Seznam zařízení**.

3



Stiskem tlačítka ▼ zobrazíte celý seznam.

Stiskem tlačítka  se vrátíte na stavovou obrazovku.

8.2.4 Spárování pumpy s jiným zařízením

Chcete-li pumpu spárovat s jiným zařízením, musíte rovněž vědět, jak se aktivuje komunikace na tomto zařízení. Před zahájením postupu párování doporučujeme, abyste měli po ruce návod k obsluze druhého zařízení. Než začnete s párováním, zkontrolujte, zda je na obou zařízeních aktivována komunikace prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth*.

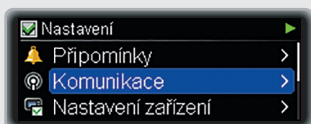
Umístěte obě zařízení co nejbližší k sobě. Párování se doporučuje provádět v odděleném prostředí, kde se nenacházejí žádná další zařízení s aktivovanou bezdrátovou technologií *Bluetooth* nebo

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

vysílající vysokofrekvenční signály. Rovněž zkontrolujte, zda jsou nabitě baterie.

Spusťte funkci párování na zařízení, které chcete spojit s pumpou. Postupujte podle návodu k použití zařízení nebo podle pokynů k používanému softwaru.

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Komunikace**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Komunikace**.

2

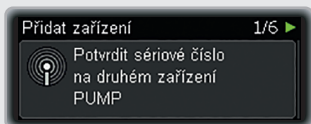


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Přidat zařízení**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Na pumpě se otevře obrazovka **Potvrdit sériové číslo**.

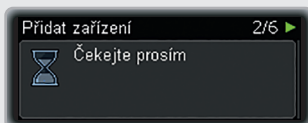
3



Zkontrolujte sériové číslo pumpy na druhém zařízení, jakmile se zobrazí na jeho obrazovce.

Zatímco druhé zařízení odesílá potvrzení do pumpy, je na pumpě otevřena obrazovka **Přidat zařízení**.

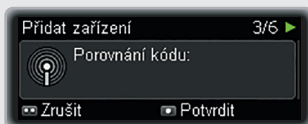
4




Čekejte prosím ...

Na obou zařízeních se poté zobrazí kód.

5



Jsou-li kódy na obou zařízeních totožné, potvrďte je stiskem tlačítka .

Během párování je na pumpě otevřena obrazovka **Přidat zařízení**.

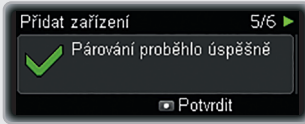
6




Čekejte prosím ...

Na pumpě se otevře obrazovka **Párování proběhlo úspěšně**.

7




Potvrďte stiskem tlačítka .

Před zahájením komunikace spárovaných zařízení se musí vypnout displej pumpy.

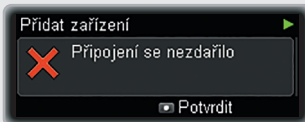
8



Potvrďte stiskem tlačítka .

Poznámka

Pokud párování z nějakého důvodu neproběhne úspěšně, zobrazí se na pumpě upozornění **Připojení se nezdařilo**.



Pokuste se postup zopakovat, nejlépe na místě, kde se nachází méně lidí.

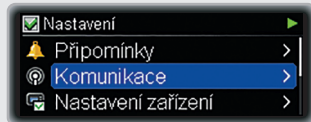
Zkontrolujte také, zda zařízení, s nímž chcete pumpu spárovat, už není spárované. Pokud ano, musíte zařízení nejprve odebrat ze seznamu spárovaných zařízení. Viz kapitola 8.2.5, strana 69.

8.2.5 Odebrání zařízení ze seznamu

Pokud zařízení odeberete ze seznamu, spárování pumpy a tohoto zařízení se zruší. Pumpa s tímto zařízením nadále nebude moci komunikovat prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth*.

Chcete-li obnovit komunikaci pumpy s tímto zařízením, musíte znovu spárovat pumpu se zařízením, jak bylo popsáno v předchozí části této kapitoly. Viz kapitola 8.2.4, strana 67.

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Komunikace**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Komunikace**.

2

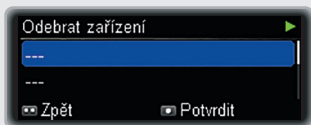


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Odebrat zařízení**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Odebrat zařízení**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přesuňte na zařízení, které chcete odebrat ze seznamu.

Potvrďte stiskem tlačítka .

8.3 Nastavení zařízení

Menu Nastavení zařízení nabízí celou řadu možností, jak pumpu přizpůsobit osobním preferencím, aby co nejlépe vyhovovala vašim každodenním potřebám.

Můžete například provést následující úpravy:

Nastavení režimu	Přizpůsobení nastavení režimu Normální , Tichý , Vibrace a Hlasitý .
Uživatelský profil	K dispozici je Zvýrazněný nebo Potlačený profil.
Zámek tlačítek	Při použití zámku tlačítek jsou tlačítka na přední straně pumpy zablokována, aby nemohlo dojít k jejich nechtěnému stisknutí. Nastavte časový limit aktivace zámku tlačítek.

Jazyk	Vyberte upřednostňovaný jazyk.
Displej	Upravte uspořádání displeje.

8.3.1 Úprava nastavení režimů

U všech režimů signalizace je možné upravit hlasitost a nastavit, zda má pumpa při vzniku události (varování, připomínka, chyba, zpráva o údržbě) vydat zvukový signál, zavibrovat nebo učinit obojí současně.

Rovněž je možné na určitou dobu pozastavit signály doprovázející varování.

Vzhledem k tomu, že chyby a zprávy o údržbě vyžadují vaši okamžitou pozornost, signalizaci těchto událostí pozastavit nelze. Ztišeny nebudou rovněž naprogramované připomínky.

Úprava hlasitosti režimu

1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2





Stiskem tlačítka  vyberte položku **Nastavení režimu**.

Otevře se menu **Nastavení režimu**.

3

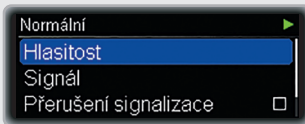



Stiskem tlačítka  nebo  se podle potřeby přesuňte na položku **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

4






Stiskem tlačítka  vyberte položku **Hlasitost**.

Otevře se obrazovka **Hlasitost**.

5

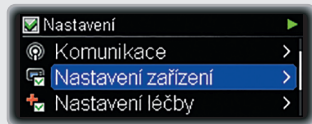



Stiskem tlačítka  nebo  podle potřeby nastavte hlasitost.

Potvrďte stiskem tlačítka .

Výběr signálu pro připomínky, varování, zprávy o údržbě a chyby

1

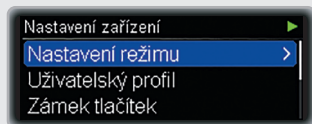



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka  přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2

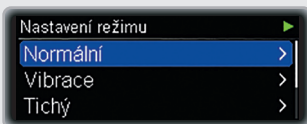


Stiskem tlačítka  vyberte položku **Nastavení režimu**.

Otevře se obrazovka **Nastavení režimu**.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

3

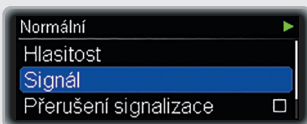


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

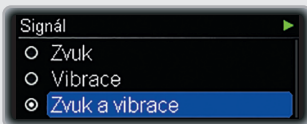
4



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Signál**.

Otevře se obrazovka **Signál**.

5



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Zvuk**, **Vibrace** nebo **Zvuk a vibrace**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Nastavení přerušování signalizace

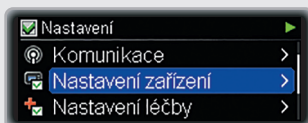
Signály doprovázející varování je možné ve všech režimech na určitou dobu přerušit.

Vzhledem k tomu, že chybová hlášení a hlášení údržby vyžadují vaši okamžitou

pozornost, signalizaci těchto událostí přerušit nelze.

Ztišeny nebudou rovněž naprogramované připomínky.

1

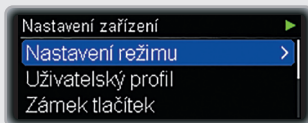


V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

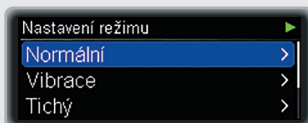
2



Stiskem tlačítka vyberte položku **Nastavení režimu**.

Otevře se obrazovka **Nastavení režimu**.

3




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Normální**, **Tichý**, **Vibrace** nebo **Hlasitý**.

4




Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Přerušení signalizace**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Přerušení signalizace**, na které je zvýrazněn čas začátku.

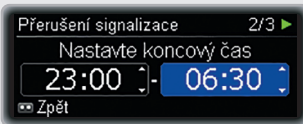
5




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte čas začátku.
Stiskněte tlačítko .

Zvýrazněn je koncový čas.

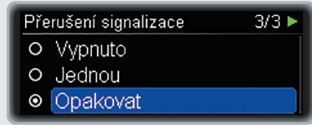
6




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte koncový čas.
Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Přerušení signalizace**.

7



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Vypnuto**, **Jednou** nebo **Opakovat**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Je-li nastavena možnost **Jednou**, bude signál pozastaven pouze jednou. Je-li nastavena možnost **Opakovat**, signál bude pozastaven každý den v určenou dobu.

Po skončení doby přerušení se zobrazí odložená varování.

8.3.2 Výběr uživatelského profilu

V každém uživatelském profilu je nastaveno jiné chování a jiné přírůstky pro programování hodnot. Ve **zvýrazněném** uživatelském profilu jsou funkce rychlého posunu hodnot pumpy vypnuty, aby bylo možné všechny hodnoty programovat pouze v postupných krocích. Navíc vám zvukové signály pomohou ověřit, že jste všechny hodnoty naprogramovali správně. To může být užitečné, pokud máte zrakové zněvýhodnění. Budete-li potřebovat další informace, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

V **potlačeném** uživatelském profilu jsou všechny akustické signály o jednu oktávu nižší. To může být užitečné, pokud je uživatel sluchově postižený.

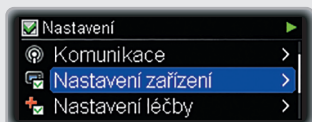
8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

Přirůstky:

Standardní	po 0,05 přirůstku (0–2 U) po 0,1 přirůstku (2–5 U) po 0,2 přirůstku (5–10 U) po 0,5 přirůstku (10–20 U) po 1,0 přirůstku (20 U)
Zvýrazněný profil	po 0,5 přirůstku
Potlačený profil	stejně přirůstky jako u standardního profilu

Výběr uživatelského profilu

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Uživatelský profil**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Uživatelský profil**.


3





Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Standardní**, **Zvýrazněný** nebo **Potlačený**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

8.3.3 Zámek tlačítek

Funkce zámku tlačítek automaticky zamyká tlačítka , ▲ a ▼ na přední straně pumpy, pokud není po určenou dobu stisknuto žádné z těchto tlačítek. Touto funkcí se předchází nechtěnému ovládní pumpy.


Funkce zámku tlačítek je ve výchozím nastavení aktivována. **Zámek tlačítek nezamyká tlačítka rychlého bolusu** . Tlačítka rychlého bolusu  jsou aktivní, i když je aktivován zámek předních tlačítek.

Zajistěte, aby nemohlo dojít k náhodnému stlačení tlačítek na přední straně pumpy a tlačítek rychlého bolusu, zvláště tehdy, když máte pumpu v kapse nebo pod oblečením. Doporučujeme nosit pumpu v ochranném obalu.


Rodiče, zákonní zástupci a ošetřovatelé musí upozornit svěřené děti, aby si **nehrály** s tlačítky pumpy, aby nedošlo k nechtěné činnosti pumpy.

Odemknutí zámku tlačítek

Chcete-li odemknout přední tlačítka, stiskněte do 1 sekundy následující tlačítka v níže uvedeném pořadí:

- 1 - Některé z tlačítek 
- 2 - Tlačítko ▲
- 3 - Tlačítko ▼

Nebo:

- 1 - Některé z tlačítek 
- 2 - Tlačítko ▼
- 3 - Tlačítko ▲

VAROVÁNÍ

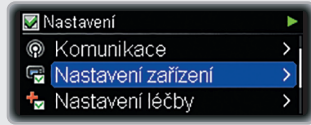
Neúmyslná deaktivace zámku tlačítek nebo aktivace funkce rychlého bolusu může vyvolat nechtěné činnosti pumpy. Mohlo by tak dojít k podání nedostatečného či nadměrného množství inzulínu, což může mít závažné následky pro vaše zdraví – mohlo by například dojít k hyperglykémii nebo hypoglykémii.


Příspěsobení zámku tlačítek

V této části se dozvíte, jak nastavit čas, po jehož uplynutí se automaticky zamknou tlačítka. V menu **Nastavení zařízení** můžete nastavit čas v rozmezí od 4 do 60 sekund. U dětí se doporučuje nastavit minimální časový limit 4 sekundy.

Pokud je nastaven čas delší než 10 sekund, existuje vyšší riziko náhodného provozu pumpy. Odpočítávání tohoto časového limitu začíná, jakmile se pumpa vrátí na stavovou obrazovku.

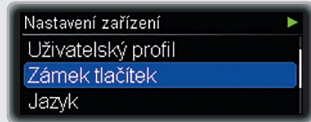
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Zámek tlačítek**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Zámek tlačítek**.

3



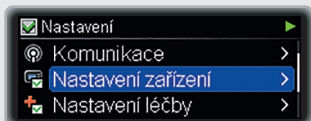
Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ proveďte změnu aktuální hodnoty na požadovanou hodnotu v sekundách.


Potvrďte stiskem tlačítka .

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

8.3.4 Výběr jazyka

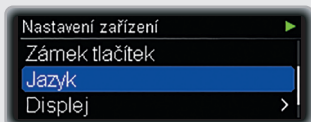
1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Nastavení zařízení**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2

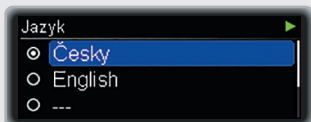


Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Jazyk**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Jazyk**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se přešuněte na požadovaný jazyk.

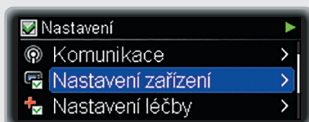
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.


8.3.5 Úprava nastavení displeje

Jas, barvu pozadí a orientaci displeje pumpy lze upravit tak, aby odpovídaly vašim preferencím a usnadňovaly čtení informací z displeje za různých podmínek.

Nastavení jasu

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Nastavení zařízení**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2

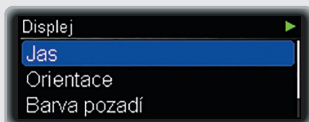


Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Displej**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Displej**.

3



Stiskem tlačítka  vyberte položku **Jas**.

Otevře se obrazovka **Jas**.

4

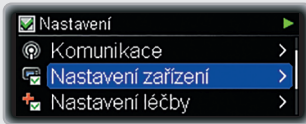


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ podle potřeby upravte jas displeje.

Potvrďte stiskem tlačítka ●.

Změna orientace

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

2

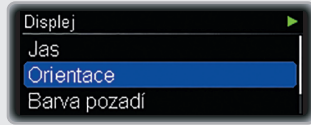


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Displej**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se menu **Displej**.

3

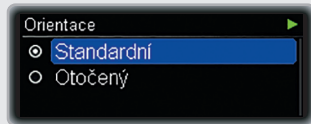


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Orientace**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Orientace**.

4



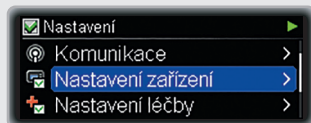
Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Standardní** nebo **Otočený**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Pokud je displej nastaven na možnost **Otočený**, jsou rovněž zaměněny funkce tlačítek ▲ a ▼.

Změna barvy pozadí

1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení zařízení**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se menu **Nastavení zařízení**.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

2

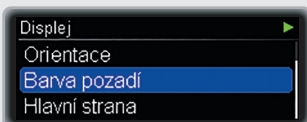


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Displej**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se menu **Displej**.

3

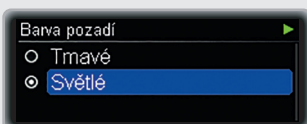


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Barva pozadí**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Barva pozadí**.

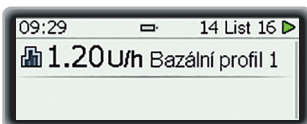
4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Tmavé** nebo **Světlé**.

Stiskem tlačítka  provedte výběr.

Barva pozadí, na kterém se otevře stavová obrazovka, se změní.



8.4 Nastavení léčby

Pomocí Nastavení léčby můžete dle svých potřeb přizpůsobit pumpu tak, aby splňovala vaše požadavky na dávkování inzulínu.

VAROVÁNÍ

Je mimořádně důležité, abyste používali správná nastavení léčby. V opačném případě může být podáno chybné množství inzulínu a vzniká riziko hypoglykémie nebo hyperglykémie. Nastavení léčby by měl zajistit váš profesionální zdravotník. Dříve, než provedete jakoukoli změnu nastavení léčby, prodiskutujte ji s profesionálním zdravotníkem.

Můžete upravovat následující parametry:

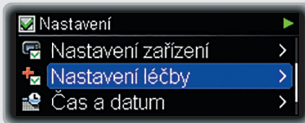
Automatické vypnutí	Umožňuje nastavení času pro aktivaci zprávy o údržbě M23: Automatické vypnutí.
Nastavení bolusu	Zapnutí nebo vypnutí funkce rychlého bolusu. Slouží k nastavení přírůstku pro rychlý bolus, rychlost podávání, maximální množství bolusu a prodlevu.
Nastavení infuzního setu	Umožňuje nastavení plnicího množství pro hadičku a kanylu infuzního setu.
Varovná hladina zásobníku	Nastavte množství pro varování W31: Dochází inzulín.


8.4.1 Nastavení funkce automatického vypnutí

Funkce **Automatické vypnutí** je bezpečnostní funkcí pro případy nouze. Na displeji pumpy se zobrazí zpráva **Údržba M23: Automatické vypnutí** a dojde k přerušení průtoku inzulinu, pokud během nastavené doby v hodinách nestisknete kterékoli tlačítko na pumpě nebo nebudete s pumpou komunikovat prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth*.

Standardně je funkce **Automatické vypnutí** nastavena na 0 h, což znamená, že je vypnutá.

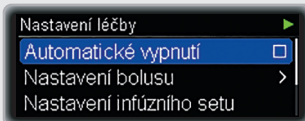
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení léčby**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

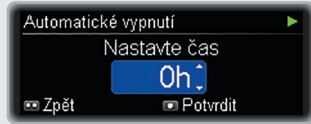
2



Stiskem tlačítka  vyberte položku **Automatické vypnutí**.

Otevře se obrazovka **Automatické vypnutí**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ proveďte změnu aktuální hodnoty na požadovanou hodnotu v hodinách.

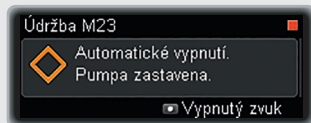
4




Potvrdte stiskem tlačítka .

Reakce na zprávu o údržbě M23: Automatické vypnutí

1




Pokud se zobrazí tato zpráva o údržbě, stiskem tlačítka  ji ztište.

2



Pokud jsou tlačítka zablokována, zrušte zámek tlačítek. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

Potvrďte opětovným stiskem tlačítka . Poté obnovte podávání inzulínu nebo proveďte jiné vhodné opatření.

Poznámka

Důrazně doporučujeme změřit si glykémii po zobrazení zprávy na displeji pumpy **Údržba M23: Automatické vypnutí**.

8.4.2 Úprava nastavení bolusu

Pomocí Nastavení bolusu můžete dle svých potřeb přizpůsobit pumpu tak, aby splňovala vaše požadavky na dávkování bolusového inzulínu. Můžete zapnout nebo vypnout funkci rychlého bolusu.


Můžete také provádět tato nastavení:



- Přírůstek rychlého bolusu
- Rychlost dávkování
- Maximální množství bolusu
- Nastavení prodlevy

VAROVÁNÍ

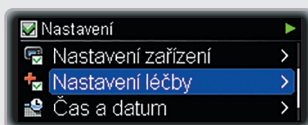
Je mimořádně důležité, abyste použili správný přírůstek rychlého bolusu. V opačném případě by mohlo dojít k podání nedostatečného či nadměrného množství inzulínu, což může mít závažné následky pro vaše zdraví – mohlo by například dojít k hyperglykémii nebo hypoglykémii.



Zapnutí funkce rychlého bolusu

Funkce rychlého bolusu je ve výchozím nastavení vypnutá. Pokud funkci rychlého bolusu zapnete, můžete si bolusy podávat stisknutím tlačítka rychlého bolusu  na pumpě. Viz kapitola 4.2, strana 42.

Tlačítko rychlého bolusu  se zámekem tlačítek nezamyká. Tlačítka rychlého bolusu  jsou aktivní, i když je aktivován zámek předních tlačítek.

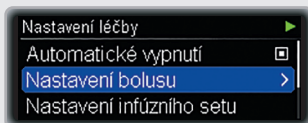
1





V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka  přesuňte na položku **Nastavení léčby**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

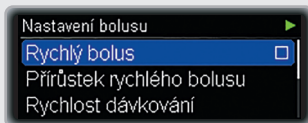
2





Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Nastavení bolusu**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení bolusu**.

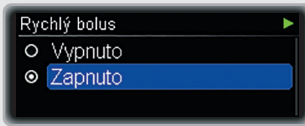
3



Stiskem tlačítka  se přesuňte na položku **Rychlý bolus**. Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Rychlý bolus**.

4



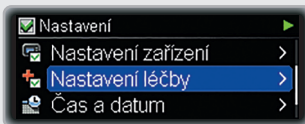
Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Nastavení přírůstku rychlého bolusu

Přírůstek rychlého bolusu je počet jednotek inzulínu naprogramovaný každým stiskem tlačítka v rámci funkce rychlý bolus. Můžete nastavit 0,1, 0,2, 0,5, 1,0 nebo 2,0 jednotky na každý stisk tlačítka. Viz kapitola 4.2, strana 42.

1

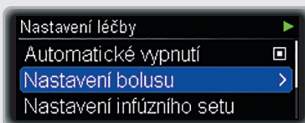


V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení léčby**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

2

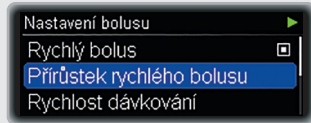


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Nastavení bolusu**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení bolusu**.

3



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Přírůstek rychlého bolusu**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Přírůstek rychlého bolusu**.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte požadovaný přírůstek.

Potvrďte stiskem tlačítka .

Nastavení rychlosti dávkování

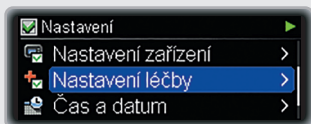
Pro větší pohodlí při podávání inzulínu je možné upravit rychlost dávkování. Je-li Rychlost dávkování nastavena na standardní, probíhá podávání bolusu velmi rychle. Nízká rychlost dávkování může být vhodnější, pokud potřebujete velká množství bolusu nebo je podání bolusu bolestivé či z místa vpichu prosakuje inzulín.


Rychlost dávkování lze nastavit takto:

- Velmi pomalá (3 U/min)
- Pomalá (6 U/min)
- Mírná (9 U/min)
- Standardní (12 U/min)

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

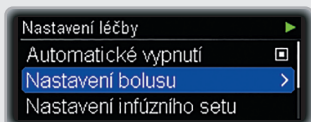
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Nastavení léčby**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

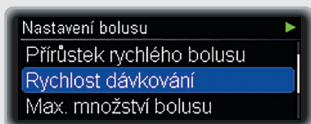
2




Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Nastavení bolusu**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení bolusu**.

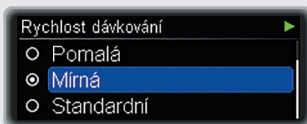
3




Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Rychlost dávkování**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Rychlost dávkování**.

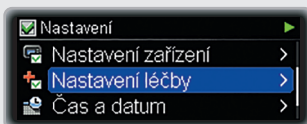
4




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přešuněte na položku **Velmi pomalá**, **Pomalá**, **Mírná** nebo **Standardní**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Úprava maximálního množství bolusu

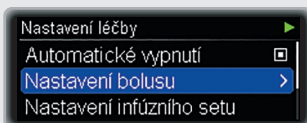
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Nastavení léčby**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

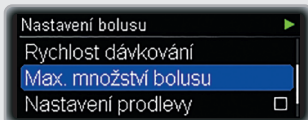
2



Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Nastavení bolusu**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení bolusu**.

3



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Max. množství bolusu**.
Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Max. množství bolusu**.

4

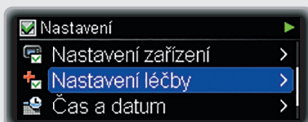


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ podle potřeby nastavte maximální množství bolusu.
Potvrďte stiskem tlačítka ●.

Úprava nastavení prodlevy

V některých případech (např. při gastroparéze) může být užitečné zahájit podávání bolusu až poté, co jste začali jíst. Díky nastavení prodlevy je možné zadat odklad mezi naprogramováním bolusu a skutečným začátkem podávání bolusu. Nastavení prodlevy prodiskutujte se zdravotnickým personálem.

1

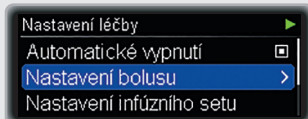


V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení léčby**.

Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

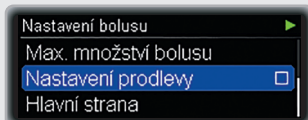
2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Nastavení bolusu**.
Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se menu **Nastavení bolusu**.

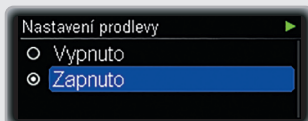
3



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Nastavení prodlevy**.
Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Otevře se obrazovka **Nastavení prodlevy**.

4



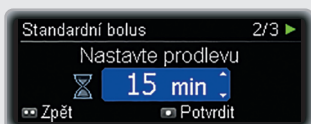
Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.
Stiskem tlačítka ● provedte výběr.

Poznámka

Nastavení doby prodlevy

Je-li aktivováno nastavení prodlevy, můžete dobu prodlevy nastavit při každém programování nového bolusu.

Po naprogramování množství bolusu (standardní bolus) nebo doby odložení (rozložený či kombinovaný bolus) se otevře obrazovka **Nastavte prodlevu**:



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte dobu prodlevy.

Potvrďte stiskem tlačítka .

Programování bolusu bude poté pokračovat běžným způsobem.

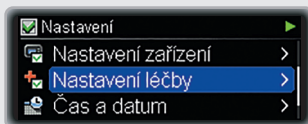
Podávání bolusu začne po skončení doby prodlevy.


8.4.3 Změna nastavení infuzního setu

Pomocí **Nastavení infúzního setu** je možné upravit plnicí množství hadičky a kanyly infuzního setu.

Správné plnicí množství pro konkrétní infuzní set je uvedeno v pokynech k použití infuzního setu.

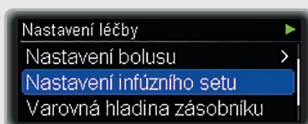
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení léčby**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

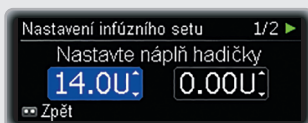
2




Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Nastavení infúzního setu**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Nastavte náplň hadičky**.

3




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte plnicí množství hadičky.
Stiskněte tlačítko .

Otevře se obrazovka **Nastavte náplň kanyly**.

4



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte plnicí množství kanyly.

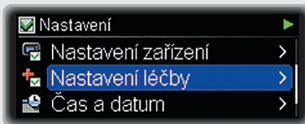
Potvrďte stiskem tlačítka .

8.4.4 Úprava varovné hladiny zásobníku

Jakmile začne v zásobníku pumpy docházet inzulin, zobrazí se na displeji **Varování W31: Dochází inzulin**, které vás upozorňuje na nutnost provedení brzké výměny zásobníku.

Můžete zadat počet jednotek inzulinu zbývajících v zásobníku, při jehož dosažení dojde k aktivaci varování.

1

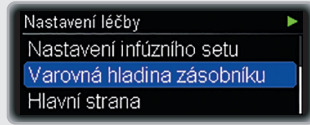


V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Nastavení léčby**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se menu **Nastavení léčby**.

2

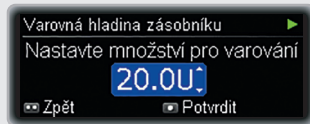


Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Varovná hladina zásobníku**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Varovná hladina zásobníku**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ podle potřeby nastavte množství pro varování.

Potvrďte stiskem tlačítka .

8.5 Nastavení data a času

VAROVÁNÍ

Je mimořádně důležité, aby byl na pumpě nastaven správný čas a datum, a to včetně výběru možnosti dopoledne a odpoledne při použití 12hodinového formátu. V opačném případě nemusíte obdržet správné množství inzulinu ve správnou dobu.

8 OSOBNÍ NASTAVENÍ PUMPY

Nastavení času

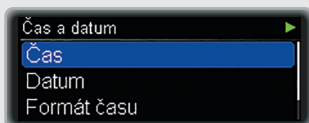
1



V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Čas a datum**.
Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Čas a datum**.

2



Stiskem tlačítka vyberte položku **Čas**.

Otevře se obrazovka **Čas**, na které jsou zvýrazněny hodiny.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte hodiny.

Stiskněte tlačítko .

Zvýrazní se minuty.

4

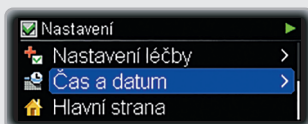


Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte minuty.

Potvrdte stiskem tlačítka .

Nastavení data

1

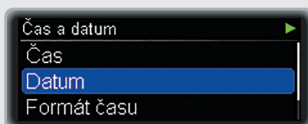


V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přešuněte na položku **Čas a datum**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Čas a datum**.

2




Stiskem tlačítka ▼ se přešuněte na položku **Datum**.

Stiskem tlačítka proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Datum**, na které je zvýrazněn rok.

3




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte rok.
Stiskněte tlačítko .

Je zvýrazněn měsíc.

4




Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte měsíc.
Stiskněte tlačítko .

Je zvýrazněn den.

5

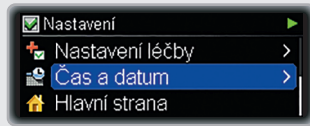



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte den.
Potvrďte stiskem tlačítka .

Nastavení formátu času

Můžete nastavit, zda se na pumpě bude používat 24hodinový nebo 12hodinový formát času (včetně označení dopoledne a odpoledne).

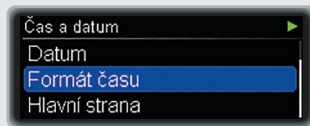
1




V menu **Nastavení** se stiskem tlačítka ▼ přesuňte na položku **Čas a datum**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Čas a datum**.

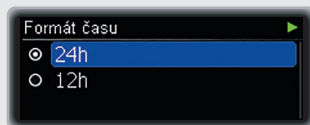
2



Stiskem tlačítka ▼ se přesuňte na položku **Formát času**.
Stiskem tlačítka  proveďte výběr.

Otevře se obrazovka **Formát času**.

3



Stiskem tlačítka ▲ nebo ▼ se podle potřeby přesuňte na položku **24h** nebo **12h**.

Stiskem tlačítka  proveďte výběr.



9 Údržba pumpy

Aby pumpa mohla zajistit přesné podávání inzulínu, musí být náležitě udržována.

9.1 Základní bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ

Nevystavujte inzulínovou pumpu přímému slunečnímu záření. Inzulín ani pumpa se nesmí přehřívat. Pumpu chraňte před studeným větrem a teplotami vyššími než 40 °C a nižšími než 5 °C. Za těchto podmínek může dojít k poškození inzulínu a k poruše baterie. Povolný teplotní rozsah pro aktuálně používaný inzulín naleznete v jeho pokynech.

Poznámka

Nejméně jednou denně kontrolujte množství inzulínu v zásobníku. Stisknutím tlačítka ▼ na stavové obrazovce zobrazíte zbývajícím množství inzulínu v zásobníku v jednotkách. Než půjdete spát, zkontrolujte, zda:

- je pumpa v režimu DÁVKOVÁNÍ,
- zásobník obsahuje dostatečné množství inzulínu na celou noc,
- je dostatečně nabitá baterie,
- je správně nastaven čas a datum,
- správně funguje displej.

9.2 Kontrola pumpy

Pumpu a displej pravidelně kontrolujte během dne, před spaním a zejména v případě, že nejste z jakéhokoli důvodu schopni zaznamenat zvukové signály nebo vibrace.

Příslušenství

Používejte pouze sterilní materiál a příslušenství Accu-Chek Insight určené k použití s touto pumpou. Přehled sterilních produktů a příslušenství najdete v Příloze G: Přehled příslušenství, strana 129.

Tento materiál vyměňujte a likvidujte v souladu s pokyny svého lékaře nebo zdravotnického personálu a dodržujte pokyny, které jste obdrželi s tímto materiálem.

9.3 Údržba pumpy

9.3.1 Čištění pumpy

Před čištěním pumpy pumpu přepněte do režimu STOP. Nezapomeňte také vždy odpojit infuzní set od těla. Vnější plochy pumpy očistěte měkkou látkou. Během čištění se nedotýkejte tlačítek pumpy, protože byste tím pumpu mohli neúmyslně přepnout zpět do režimu DÁVKOVÁNÍ. V případě potřeby použijte čistý bavlněný hadřík navlhčený alkoholem (70 % isopropanol nebo 50 % propanol). K čištění nepoužívejte ředidla, silné čisticí prostředky, bělidla, abrazivní houbičky ani ostré nástroje, neboť by mohly pumpu poškodit.

Dávejte pozor, aby se tekutina nedostala do pumpy.

9.3.2 Výměna krytu baterie

Kryt baterie vyměňte, pokud je opotřebený nebo znečištěný, a v každém případě alespoň jednou za 6 měsíců.

9.4 Poškození pumpy

VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte, zda na pumpě nejsou viditelné nebo hmatatelné známky poškození. To platí obzvlášť, pokud vám pumpa upadne na zem nebo je vystavena nadměrnému mechanickému namáhání.

Pádem na zem se pumpa může poškodit. Chraňte ji před pádem pomocí speciálních doplňků k nošení. Další informace naleznete v katalogích a brožurách týkajících se sterilního materiálu a příslušenství Accu-Chek, nebo vám je poskytne místní zákaznická linka a servis (kontakt viz vnitřní strana zadní obálky).

Pokud vám pumpa spadne na zem, zkontrolujte **všechny** následující položky:

- 1 Infuzní set
- 2 Pumpu a příslušenství (viz "Příloha G: Přehled příslušenství")
- 3 Zásobník
- 4 Kryt baterie
- 5 Kontrolní test pumpy

1. Infuzní set

Co je třeba zkontrolovat

Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje infuzního setu stále uzavřené.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

Znovu zapojte rozpojené spoje a ty uvolněné dotáhněte.

2. Pumpa, sterilní materiál a příslušenství

Co je třeba zkontrolovat

Zkontrolujte pumpu a její sterilní pomůcky a příslušenství, zda nejsou nějak poškozené, např. prasklé.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

V případě poškození nebo podezření na poškození kontaktujte zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

3. Zásobník

Co je třeba zkontrolovat

Vyjměte zásobník. Zkontrolujte, zda zásobník není poškozený (např. mikroskopické trhlinky, deformace nebo škrábance). Uvědomte si, že zásobník může být vadný, i když nevidíte žádné poškození (např. mikroskopické trhlinky). Zkontrolujte, zda ze zásobníku neuniká inzulín.

Pokud ze zásobníku uniká inzulín, vyčistěte prostor pro zásobník. Vyměňte zásobník i spojovací set. Viz kapitola 2.5.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

Když je zásobník poškozený, vyhodte jej.

4. Kryt baterie

Co je třeba zkontrolovat

Odstraňte kryt baterie a vyjměte baterii. Zkontrolujte, zda kryt baterie není poškozený nebo se v něm něco neuvolnilo.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

Poškozený kryt baterie vyměňte za nový kryt baterie.

Co je třeba zkontrolovat

Vložte baterii. Umístěte kryt na baterii. Zatlačte celý kryt baterie do prostoru pro baterii, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistky.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

Pokud se vám nepodaří vložit kryt baterie správně, vyměňte ho.

5. Kontrolní test pumpy

Po vložení baterie provede pumpa kontrolní test pumpy. Zkontrolujte, zda test proběhl bez chyb. Viz kapitola 2.3.

Co dělat, když zjistíte, že něco není v pořádku

Pokud kontrolní test pumpy neproběhne, jak bylo popsáno, vyměňte baterii, a je-li k dispozici, i kryt baterie.

Jestliže problém přetrvává, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

Jestliže kontrolní test proběhl bez chyb, zvolte v menu [Zásobník a infuzí set](#) položku [Vyměňte zásobník](#). Viz kapitola 2.5.

9.5 Oprava pumpy

Neprovádějte servis nebo opravy pumpy sami. Na mechanismus pumpy nenanášejte lubrikační prostředky. V případě dotazů kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).

9.6 Uskladnění pumpy

VAROVÁNÍ

Pokud pumpu nebudete delší dobu používat, řádně ji uskladněte, aby později nedošlo k selhání její funkce.

Chcete-li pumpu uložit, přepněte ji do režimu STOP (viz kapitola 3.2, strana 36) a poté:

1

Vyjměte baterii.

2

Vyjměte zásobník.

3

Nasadte zpět kryt baterie.

4

Uskladněte pumpu v jejím obalu.

Skladovací podmínky

Teplota	+5 až +45 °C
Vlhkost vzduchu	Relativní vlhkost vzduchu 20 až 85 %
Atmosférický tlak	70 kPa až 106 kPa (700 až 1060 mbar)

9.7 Likvidace**Inzulínová pumpa**

Vzhledem k tomu, že inzulínová pumpa může během používání přijít do styku s krví, může představovat riziko infekce. Na inzulínovou pumpu se nevztahuje evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Nebudete-li již nadále pumpu potřebovat, zašlete ji k odborné likvidaci společnosti Roche (viz vnitřní strana zadní obálky).

Zásobník, infuzní set a příslušenství

Pokyny k likvidaci zásobníku, infuzního setu a příslušenství najdete v dokumentaci, kterou jste obdrželi spolu s příslušným produktem.

Baterie

Vybité baterie likvidujte řádným způsobem. Recyklace musí proběhnout v souladu s místními předpisy.

10 Reakce na zprávy pumpy

Pumpa vám prostřednictvím různých zpráv a bezpečnostních informací pomáhá při léčbě diabetu mellitu. Je velmi důležité, abyste těmto zprávám věnovali řádnou pozornost a prováděli potřebná opatření.

Pumpa na tyto zprávy upozorňuje pomocí zvukových signálů a vibrací. Zvukovou signalizaci nebo vibrace můžete vypnout. Z bezpečnostních důvodů však u alarmového signálu nelze vypnout obě možnosti současně.

Pumpa může podávat následující zprávy:

Připomínky	Je možné naprogramovat řadu různých připomínek, které vás upozorní na činnosti související s léčbou diabetu. Připomínky nepřerušují podávání inzulínu.
Varování	Pumpa aktivuje varování, pokud vyžaduje váš urychlený zásah. Například, pokud je zásobník téměř prázdný, zobrazí se Varování W31: Dochází inzulín . Varování nepřerušují podávání inzulínu.

Zprávy o údržbě

Pokud pumpa vyžaduje okamžitý zásah, aby byla zachována její funkce, zobrazí se zpráva o údržbě. Například, pokud je zásobník téměř prázdný, zobrazí se **Údržba M21: Prázdný zásobník**.

Po zobrazení zprávy o údržbě pumpa přejde do režimu PAUZA nebo STOP. Podle potřeby obnovte podávání inzulínu.

Chyby

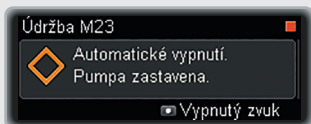
Chybová zpráva se zobrazí, pokud pumpa v dané chvíli nepracuje správně. Po chybě pumpa přejde do režimu STOP. Informace týkající se postupu v případě vzniku chyby jsou uvedeny dále v této kapitole.


Všechny zprávy spadají do kategorie s nízkou prioritou dle EN 60601-1-8:2006.

10 REAKCE NA ZPRÁVY PUMPY

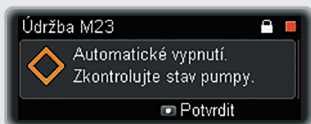
Reakce na připomínku, varování, zprávu o údržbě nebo chybu

1




Je-li aktivována tato zpráva, stiskem tlačítka  ztišíte signalizaci.

2



Pokud jsou tlačítka zablokována, zrušte zámek tlačítek. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Potvrďte opětovným stiskem tlačítka .







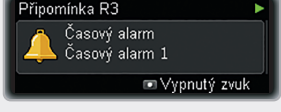
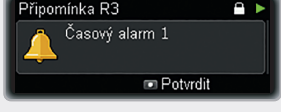
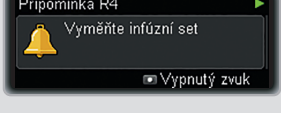
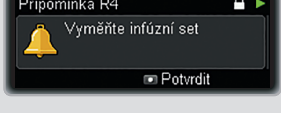
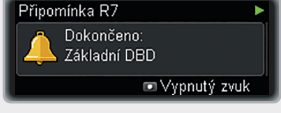

Poté proveďte příslušné opatření.

Pokud zprávu nepotvrdíte do 60 sekund, bude se zpráva opakovat. I když je zvuková signalizace vypnuta nebo naprogramována na nižší hlasitost než maximální, zvýší se hlasitost zvukových signálů (pokud nebudou potvrzeny) až na maximum. Zvukové signály a vibrace budou v této maximální intenzitě pokračovat až do potvrzení.

10.1 Seznam připomínek



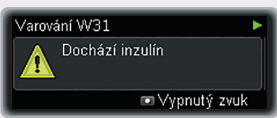
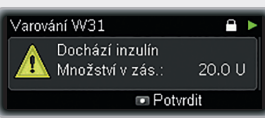

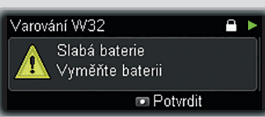

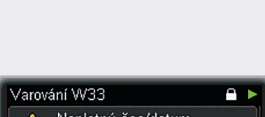
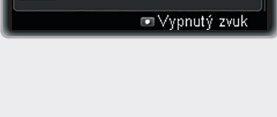
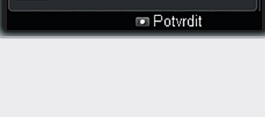
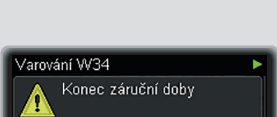
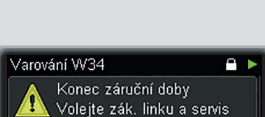
Pokyny k použití a programování připomínek naleznete v kapitole Nastavení. Viz kapitola 8.1, strana 61.

Pokud je aktivní zámek tlačítek, musíte před potvrzením připomínky nejprve tlačítka odemknout. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Připomínka
		Připomínka Podat bolus (1 až 5): Podle potřeby podejte bolus.
		Připomínka Zmeškaný bolus (1 až 5): Ověřte, zda jste nezmeškali podání potřebného bolusu.
		Časový alarm (1 až 5): Vstávejte!
		Připomínka Vyměňte infúzní set : Podle potřeby vyměňte infúzní set.
		Připomínka DBD dokončena : Uplynul čas naprogramované dočasné bazální dávky. Ověřte, zda není nutné naprogramovat nový.

10.2 Seznam varování

Pokud je aktivní zámek tlačítek, musíte před potvrzením varování nejprve tlačítka odemknout. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.


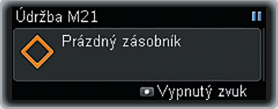
Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Varování
		<p>W31 – Dochází inzulin: Zásobník v pumpě je téměř prázdný. Připravte si plný zásobník.</p>
		<p>W32 – Slabá baterie: Baterie v pumpě je téměř vybitá. Připravte si novou baterii.</p>
		<p>W33 – Neplatný čas/datum: Je-li pumpa ponechána déle než hodinu bez napájení, nemusí čas a datum odpovídat skutečnosti. Nastavte správný čas a datum. Viz kapitola 8.5, strana 85.</p>
		<p>W34 – Konec záruční doby: Skončila záruční doba pumpy. Kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky) a dohodněte se na vhodném postupu.</p>
		<p>W36 – DBD zrušena: Dočasná bazální dávka byla zrušena. Ujistěte se, že bylo zrušení záměrné. V případě potřeby naprogramujte novou DBD.</p>

Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Varování
		<p>W38 – Bolus zrušen: Bolus byl zrušen. Ujistěte se, že bylo zrušení záměrné. V případě potřeby naprogramujte nový bolus.</p>
		<p>W39 – Varování doba zápůj. (pouze pro zapůjčené pumpy): Brzy skončí doba zápůjčky pumpy. Kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky) a dohodněte se na vhodném postupu.</p>





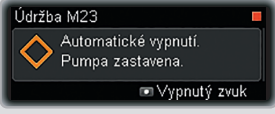
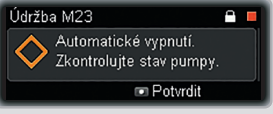
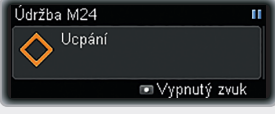

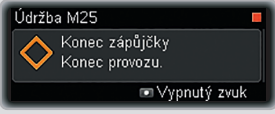


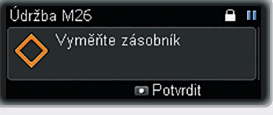
10.3 Seznam zpráv o údržbě



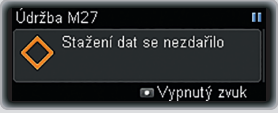

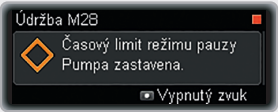





Vznikne-li událost typu Údržba, pumpa přejde do režimu STOP anebo PAUZA, odkud se přepne do režimu STOP, pokud během následujících 15 minut neobnovíte podávání inzulínu. Podle potřeby obnovte podávání inzulínu.

Pokud je aktivní zámek tlačítek, musíte před potvrzením zprávy o údržbě nejprve tlačítka odemknout. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Zpráva o údržbě
		<p>M20 – Není vložen zásobník: Vložte zásobník.</p>
		<p>M21 – Prázdný zásobník: V zásobníku nezbývá žádný inzulín. Vložte nový zásobník.</p>

10 REAKCE NA ZPRÁVY PUMPY

Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Zpráva o údržbě
		<p>M22 – Vybitá baterie: Baterie v pumpě je vybitá. Vložte novou baterii.</p>
		<p>M23 – Automatické vypnutí: Po dobu určenou v parametru Automatické vypnutí jste nestiskli žádné tlačítko na pumpě. Viz kapitola 8.4.1, strana 79. Po zobrazení této zprávy o údržbě pumpa přejde do režimu STOP.</p>
		<p>M24 – Ucpání: Inzulín nemůže volně protékat. Vyměňte celý infúzní set. Pokud se zpráva o údržbě zobrazí znovu, vyměňte rovněž zásobník.</p>
		<p>M25 – Konec zápujčky (pouze pro zapužené pumpy): Doba zápujčky pumpy skončila. Kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky) a dohodněte se na vhodném postupu. Po zobrazení této zprávy o údržbě pumpa přejde do režimu STOP.</p>
		<p>M26 – Výměna zásobniku nebyla dokončena: Postup výměny zásobníku byl přerušen. Zopakujte výměnu zásobníku.</p>



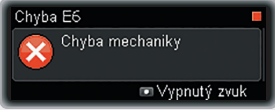

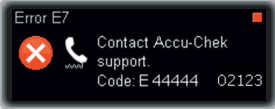




Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Zpráva o údržbě
		<p>M27 – Stažení dat se nezdařilo: Přenos dat do počítače byl přerušen. Zopakujte stažení dat.</p>
		<p>M28 – Časový limit režimu pauzy: Pumpa byla déle než 15 minut v režimu PAUZA a přepnula se do režimu STOP. DBD a bolusy byly zrušeny. Obnovte podávání inzulínu a podle potřeby znovu naprogramujte DBD a bolusy.</p>
		<p>M29 – Není nastaven typ baterie: Během spouštění pumpy nebyl nastaven typ baterie. Nastavte správný typ baterie.</p>
		<p>M30 – Není nastaven typ zásobníku: Během výměny zásobníku nebo při spouštění pumpy nebyl nastaven typ zásobníku. Nastavte správný typ zásobníku.</p>

10.4 Seznam chyb

Pokud pumpa zobrazí chybovou zprávu, byl zjištěn závažnější problém a pumpa přejde do režimu STOP. Nebudete-li schopni problém vyřešit na první pokus a chyba se vyskytuje opakovaně, obraťte se na místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky), kde vám poradí a v případě potřeby doporučí přechod k alternativní inzulínové léčbě.

Pokud je aktivní zámek tlačítek, musíte před potvrzením chybové zprávy nejprve tlačítka odemknout. Viz kapitola 8.3.3, strana 74.

10 REAKCE NA ZPRÁVY PUMPY

Stiskem tlačítka  provedete ztišení	Potvrďte stiskem tlačítka  .	Chyba
		<p>E6 – Chyba mechaniky: Mechanický systém pumpy nepracuje správně. Vyměňte baterii a zásobník.</p>
		<p>E7 – Chyba elektroniky: Vznikne-li tato chyba, vyměňte baterii. Pokud se hlášení zobrazí znovu, problém nebudete moci odstranit vlastními silami. Kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky) a požádejte o radu. Přejděte k alternativní inzulinové léčbě.</p>
		<p>E10 – Chyba přetočení: Při vkládání zásobníku nebyl správně přetočen pohybový trn. Vyměňte baterii a zopakujte výměnu zásobníku.</p>
		<p>E13 – Chyba jazyka: Pumpa není schopna zobrazit vybraný jazyk. Vyberte jiný jazyk. Nebudete-li moci vybrat svůj jazyk ani nerozumíte jinému dostupnému jazyku, kontaktujte místní zákaznickou linku a servis (viz vnitřní strana zadní obálky).</p>

Přílohy

Příloha A: Technické údaje

Všeobecné technické údaje	
Maximální rozměry (s adaptérem)	Přibližně 84 × 52 × 19 mm
Hmotnost	Prázdná inzulinová pumpa: přibližně 99 g Pumpa včetně zásobníku, baterie a infuzního setu: přibližně 122 g
Kryt pumpy	Plast odolný proti nárazům a poškrábání, odolný proti léčivům, zaoblené hrany
Teplotní rozmezí ¹	Za provozu: +5 °C až +40 °C Během skladování: +5 °C až +45 °C Během přepravy: -20 °C až +50 °C Doba na vychladnutí z maximální teploty skladování na provozní teplotu ² : 15 min
Vlhkost vzduchu	Za provozu: Relativní vlhkost vzduchu 20 % až 90 % Během skladování: Relativní vlhkost vzduchu 20 % až 85 % Během přepravy: Relativní vlhkost vzduchu 20 % až 95 %
Atmosférický tlak	Za provozu: 55 až 106 kPa (550 až 1060 mbar) Během uskladnění v přepravním obalu: 70 až 106 kPa (700 až 1060 mbar) Během přepravy: 50 až 106 kPa (500 až 1060 mbar)
Zdroj napájení	Jedna 1,5 V alkalická (LR03) nebo lithiová (FR03) baterie velikosti AAA. Nepoužívejte lithiové baterie, které nesplňují normu IEC 60086-4. Baterie by měly mít minimální kapacitu 1200 mAh. Nepoužívejte zinko-uhlíkové nebo dobíjecí (NiCd/NiMH) baterie.

¹ Přípustný teplotní rozsah pro provoz, skladování a přepravu naleznete v příslušných pokynech k použití inzulinu, který používáte.

² podle IEC 60601-1-11:2015

Všeobecné technické údaje

Životnost baterie	<p>Při běžném způsobu používání pumpy (50 U/den při použití inzulínu U100, okolní teplota +23 °C ±2 °C při minimální/střední/maximální bazální dávce), životnost baterií činí přibližně:</p> <p>Lithiová (1200 mAh): minimálně 21 dní při vypnuté bezdrátové technologii <i>Bluetooth</i></p> <p>Lithiová (1200 mAh): minimálně 20 dní při zapnuté bezdrátové technologii <i>Bluetooth</i></p> <p>Alkalická (1200 mAh): minimálně 6 dní při vypnuté bezdrátové technologii <i>Bluetooth</i></p> <p>Alkalická (1200 mAh): minimálně 5 dní při zapnuté bezdrátové technologii <i>Bluetooth</i></p>
Očekávaná životnost	5 let
Doba uchování dat	<p>Čas a datum jsou bezpečně uloženy v paměti přibližně po dobu 10 hodin po vyjmutí nebo vybití baterie. Další nastavení inzulínové pumpy (například hodinové bazální dávky, zbývající obsah zásobníku, přírůstky bolusu, aktivní uživatelský profil a nastavení alarmu) a paměť událostí (historie bolusů, historie celkových denních dávek inzulínu, historie dočasných bazálních dávek, historie alarmů) jsou uložena bez ohledu na stav nabití baterie a dobu, po kterou byla inzulínová pumpa bez baterie.</p>
Bazální dávka	Min. 0,02 U/h, max. 25 U/h.
Bolus	<p>Maximální množství bolusu na jednu aplikaci je 50 jednotek inzulínu. Hodnotu rychlého bolusu lze nastavit v přírůstcích po 0,1, 0,2, 0,5, 1,0 a 2,0 jednotky. U standardního, rozloženého a kombinovaného bolusu lze množství nastavit v pevných krocích po 0,05 jednotky. Doba trvání rozloženého a kombinovaného bolusu je možné nastavovat v intervalech po 15 minutách až na dobu 24 hodin.</p>
Dočasná bazální dávka	<p>Hodnotu lze nastavit v krocích po 10 %, v rozsahu 0–90 % při snížení, 110–250 % při zvýšení. Doba trvání lze nastavit v 15minutových intervalech až na dobu 24 hodin. Doba trvání poslední dočasné bazální dávky zůstane v paměti až do okamžiku naprogramování další dočasné bazální dávky.</p>

Všeobecné technické údaje		
Rychlost dávkování bolusu	Velmi pomalá = 3 U/min, pomalá = 6 U/min, mírná = 9 U/min, standardní = 12 U/min	
Rychlost plnění	12 U/min	
Intenzita zvuku	Kromě hmatového upozornění (formou vibrací) pumpa vytváří zvukový signál o průměrné hodnotě alespoň 45 dB.	
Zpráva Údržba M24: Ucpání	Maximální doba mezi ucpáním a zprávou	
	Typ zásobníku	1,6 ml
	Bazální dávka 1,0 U/h	3:10 h
	Bazální dávka 0,02 U/h*	280 h
Maximální objem při ucpání před zobrazením zprávy Údržba M24: Ucpání ^{***}	1,6 ml zásobník: 2,0 U	
Maximální prahová hodnota alarmu ucpání systému	330 kPa (3,3 bar)	
Maximální tlak	350 kPa (3,5 bar)	
Minimální otevírací tlak průduchů na adaptéru	0,65 bar	
Průtok (rychlost dávkování)	Proměnlivý	
Maximální množství inzulínu vydávkované při jediném chybném podání inzulínu	≤0,8 U	

* Maximální doba bude 144 h, protože se jedná o doporučený interval pro výměnu infuzních setů.

** Stanoveno na základě metod měření dle normy IEC 60601-2-24:2012.

Všeobecné technické údaje

Zásobník	S inzulínovou pumpou můžete používat zásobníky, které si plníte sami, nebo předplněné zásobníky. Podrobnější informace najdete v samostatném informačním dokumentu, v němž je vysvětleno, jaké zásobníky můžete s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight používat. Zjistěte si dostupnost ve vaší zemi nebo se obraťte na místní zákaznickou linku a servis.
Infuzní sety	Použitá součást: Infuzní sety Accu-Chek Insight s patentovaným konektorem
Dálkové ovládání a přenos dat	Bezdrátová technologie <i>Bluetooth</i> , komunikační kanál 2,4 GHz v pásmu ISM
Bezpečnost	<p>Koncepce bezpečnosti je založena na řídicím systému, který zahrnuje dva mikroprocesory a jeden kontrolní mikroprocesor (dohlížecí systém).</p> <p>Řídicí systém je vybaven dvoukanálovou softwarovou architekturou, která realizuje všechny bezpečnostně zaměřené funkce dvakrát.</p> <p>Vyskytne-li se v řídicím systému závada nebo chyba, kontrolní mikroprocesor ji zjistí a naopak. Jestliže dojde například k podání nadměrné dávky, motor se okamžitě vypne a objeví se chyba E7: Chyba elektroniky.</p> <p>Řídicí a dohlížecí systém signalizují chybu akusticky (pípáním) a hmatově (vibrace). Kromě toho řídicí systém zobrazí na displeji pumpy číslo konkrétní chyby.</p> <p>Motor také představuje důležitou bezpečnostní složku, protože kombinace řídicího a kontrolního procesoru a bezkomutátorového motoru zajišťuje nejvyšší možnou spolehlivost a přesnost při podávání inzulínu.</p>
IPX8	Pumpa je chráněna proti účinkům dočasného ponoření do vody za standardních podmínek (1,3 m po dobu 60 minut).

Technické normy

Tabulka 201: Elektromagnetické emise

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight je určena pro použití v elektromagnetickém prostředí uvedeném níže. Zákazník nebo uživatel inzulínové pumpy Accu-Chek Insight musí zajistit, aby byla v takovém prostředí používána.

Emisní zkouška	Shoda s normami	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Skupina 1	Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight musí k plnění svých funkcí vysílat elektromagnetické záření. Ve vzácných případech může dojít k negativnímu ovlivnění okolních elektronických přístrojů.
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Třída B	Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight je vhodná k použití v jakémkoli prostředí včetně domácího prostředí a prostředí přímo napojeného k veřejné síti nízkého napětí, která napájí budovy používané k obytným účelům.
Emise harmonického proudu IEC 61000-3-2	Neuplatňuje se	
Kolísání napětí/ emise flikru IEC 61000-3-3	Neuplatňuje se	

Tabulka 202: Elektrostatické výboje a magnetická pole síťového kmitočtu (všechny přístroje)

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight je určena pro použití v elektromagnetickém prostředí uvedeném níže. Zákazník nebo uživatel inzulínové pumpy Accu-Chek Insight musí zajistit, aby byla v takovém prostředí používána.

Zkouška odolnosti – standard	Zkušební úroveň dle IEC 60601*	Úroveň shody	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV – kontakt ± 15 kV – vzduchem	± 8 kV – kontakt ± 15 kV – vzduchem	Podlaha musí být dřevěná, betonová nebo z keramických dlaždic. Jsou-li podlahy pokryty syntetickými materiály, relativní vlhkost vzduchu musí činit alespoň 30 %.
Rychlé elektrické přechodové jevy/ skupiny impulzů IEC 61000-4-4	± 2 kV pro napájecí vedení	Neuplatňuje se	
Rázový impulz IEC 61000-4-5	± 1 kV mezi vodiči ± 2 kV vodič – země	Neuplatňuje se	
Poklesy napětí, krátká přerušování a kolísání napětí na napájecích vedeních IEC 61000-4-11	< 5 % UT (0,5 cyklu) 40 % UT (5 cyklů) 70 % UT (25 cyklů) < 5 % UT po dobu 5 s	Neuplatňuje se	
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	400 A/m	Magnetická pole síťového kmitočtu musí být na úrovních charakteristických pro typické umístění v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.

* Zkušební úrovně dle IEC 60601-1-2:2014

Poznámka:

UT je střídavé napětí před aplikací zkušební úrovně.

Tabulka 203: Odolnost proti rušení elektromagnetických polí (přístroje zajišťující životní funkce)
Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight je určena pro použití v elektromagnetickém prostředí uvedeném níže. Zákazník nebo uživatel inzulínové pumpy Accu-Chek Insight musí zajistit, aby byla v takovém prostředí používána.

Pokyny pro elektromagnetické prostředí

V blízkosti jakékoli součásti inzulínové pumpy Accu-Chek Insight se nesmí používat žádné přenosné a mobilní vysokofrekvenční komunikační přístroje (včetně kabelů), pokud vzdálenost mezi nimi a pumpou neodpovídá doporučenému odstupu vypočtenému na základě rovnice příslušné frekvence vysílače.

Zkouška odolnosti – standard	Zkušební úroveň dle IEC 60601*	Úroveň shody	Doporučený odstup ^{a)}
Vedená vysokofrekvenční pole IEC 61000-4-6	3 V efektivní 150 kHz až 80 MHz	V1 = 10 V efektivní 150 kHz až 80 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 kHz až 80 MHz
Vyzařovaná vysokofrekvenční pole IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 800 MHz	E1 = 10 V/m 80 MHz až 800 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 kHz až 800 MHz
Vyzařovaná vysokofrekvenční pole IEC 61000-4-3	10 V/m 800 MHz až 2,5 GHz	^{b)} E2a = 2 V/m pro rozmezí 2,3 GHz až 2,5 GHz ^{c)} E2b = 10 V/m pro rozmezí 800 MHz až 2,3 GHz a 2,5 GHz až 2,7 GHz	$d_a = 11,7 \sqrt{P}$ 2,3 GHz až 2,5 GHz $d_b = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,3 GHz a 2,5 GHz až 2,7 GHz

a) Možné kratší vzdálenosti mimo pásma ISM nebyly zařazeny, aby byla tabulka praktičtější.

b) Pásmo vyhrazené pro komunikační kanál *Bluetooth* ISM 2,4 GHz

c) Pásmo shody pro zařízení systému

Kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattch (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená oddělovací vzdálenost v metrech (m).

Intenzita pole vyzařovaného pevnými vysokofrekvenčními vysílači zjištěná elektromagnetickým průzkumem lokality^{d)} by měla být nižší, než úroveň shody v každém frekvenčním pásmu.^{e)}

V blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem může dojít k rušení: 

d) Intenzity polí z pevných vysílačů, jako jsou základové stanice radiových (mobilních/bezdrátových) telefonů, pozemní mobilní radiové vysílače, amatérské radiostanice, rozhlasové vysílače v pásmech AM a FM a televizní vysílače, nelze teoreticky odhadnout s dostatečnou přesností. K vyhodnocení elektromagnetického prostředí vyvolaného pevnými vysokofrekvenčními vysílači je třeba zvážit možnost provedení elektromagnetického průzkumu lokality. Pokud intenzita pole naměřená v místě použití inzulinové pumpy Accu-Chek Insight překročí výše uvedenou hodnotu shody, provoz inzulinové pumpy Accu-Chek Insight nebo zařízení, které pumpa obsahuje, pečlivě kontrolujte za účelem ověření normální funkce. Je-li pozorováno neobvyklé chování, bude zřejmě nutné provést další opatření, například změnu orientace či přemístění inzulinové pumpy Accu-Chek Insight.

e) Ve frekvenčním pásmu 150 kHz až 80 MHz by měly být intenzity pole menší než 10 V/m.

Tabulka 205: Doporučené odstupy (přístroje zajišťující životní funkce)
Doporučené odstupy mezi přenosnými a mobilními vysokofrekvenčními komunikačními zařízeními a inzulinovou pumpou Accu-Chek Insight.

Inzulinová pumpa Accu-Chek Insight je určena k použití v elektromagnetickém prostředí, v němž je regulováno vyzařované vysokofrekvenční rušení. Zákazník nebo uživatel inzulinové pumpy Accu-Chek Insight může elektromagnetickému rušení zabránit tak, že mezi přenosným či mobilním vysokofrekvenčním komunikačním přístrojem (vysílačem) a inzulinovou pumpou Accu-Chek Insight zachová minimální vzdálenost doporučenou níže v souladu s maximálním výstupním výkonem komunikačního přístroje.

Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače (W)	Odstup dle frekvence vysílače (m)			
	150 kHz až 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz až 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz až 2,3 GHz 2,5 GHz až 2,7 GHz $db = 2,3 \sqrt{P}$	2,3 GHz až 2,5 GHz $da = 11,7 \sqrt{P}$
0,01	12 cm	12 cm	23 cm	118 cm
0,1	38 cm	38 cm	73 cm	373 cm
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m	11,8 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m	37,3 m
100	12 m	12 m	23 m	118 m

Pro vysílače dimenzované na maximální výstupní výkon, který není uveden výše, může být doporučený odstup d v metrech (m) stanoven pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve watttech (W) podle výrobce vysílače.

Poznámka:

U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí odstup pro vyšší frekvenční pásmo.

Poznámka:

Tato pravidla nemusí platit pro všechny situace. Šíření elektromagnetického vlnění je ovlivněno pohlcováním a odrazy od staveb, objektů a osob.

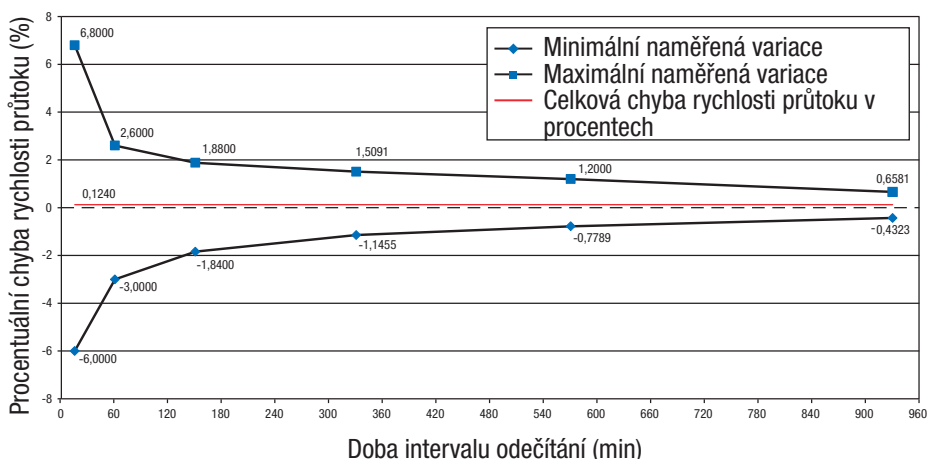
Poznámka:

Při výpočtu doporučeného odstupu se používá doplňkový koeficient $10/3$, kterým se omezuje pravděpodobnost rušení způsobeného mobilními či přenosnými komunikačními zařízeními v případě, že jsou tato zařízení nedopatřením přemístěna do blízkosti uživatele.

Přesnost průtoku

Křivka zakreslená dle údajů po ukončení stabilizační doby

Křivka na níže uvedeném grafu znázorňuje přesnost rychlosti dávkování v závislosti na době pozorování. Maximální odchylka podaného množství (celková střední chyba rychlosti průtoku v procentech) pro inzulín U100 je $\leq \pm 5 \%$ *



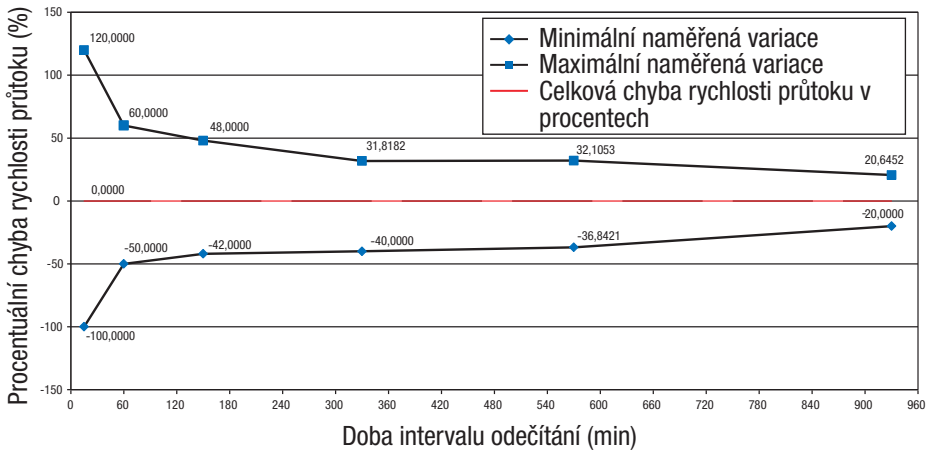
* Měření proběhla při střední bazální dávce 1,0 U/h dle normy IEC 60601-2-24:2012 při použití infuzních setů Accu-Chek Insight Flex a Accu-Chek Insight Tender a spojovacího setu o délce 100 cm při pokojové teplotě. Bylo provedeno více než 18 testů. Všechny byly v rámci specifikací.

Přesnost průtoku při minimální hodinové bazální dávce 0,02 U/h

Křivka zakreslená dle údajů po ukončení stabilizační doby.

Křivka na níže uvedeném grafu znázorňuje přesnost rychlosti dávkování v závislosti na době pozorování. Maximální odchylka podaného množství (celková střední chyba rychlosti průtoku v procentech) pro inzulin U100 je $\leq \pm 60\%$.*

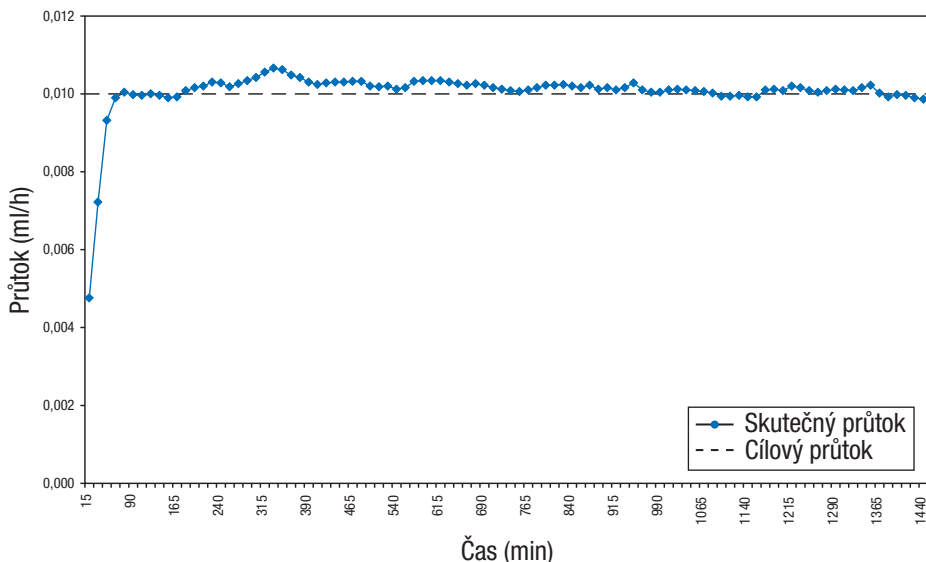
Za rozhodnutí, zda je přesnost průtoku pro konkrétního pacienta dostatečná, nese odpovědnost profesionální zdravotník.



* Měření proběhla při minimální dávce 0,02 U/h dle normy IEC 60601-2-24:2012 při použití infuzních setů Accu-Chek Insight Flex a Accu-Chek Insight Tender a spojovacího setu o délce 100 cm při pokojové teplotě.

Výchozí graf během stabilizační doby

Výchozí graf znázorňuje změny v rychlosti průtoku během stabilizační doby.



Vliv výšky na přesnost dávkování

Maximální odchylka podaného množství (celková střední chyba rychlosti průtoku v procentech) pro 25 U inzulinu U100 je $\leq \pm 5 \%$ v případě, že je inzulinová pumpa Accu-Chek Insight umístěna $\leq 0,8$ m nad nebo pod místem vpichu.

Bolus

Pro inzulin U100 maximální odchylka u maximálního bolusu činí $\leq \pm 5 \%$ a maximální odchylka u minimálního bolusu $\leq \pm 50 \%$.**

* Měření proběhla při střední bazální dávce 1,0 U/h dle normy IEC 60601-2-24:2012 při použití infuzních setů Accu-Chek Insight Flex a Accu-Chek Insight Tender a spojovacího setu o délce 100 cm při pokojové teplotě.

** Měření proběhla dle normy IEC 60601-2-24:2012 při použití infuzních setů Accu-Chek Insight Flex a Accu-Chek Insight Tender a spojovacího setu o délce 100 cm při pokojové teplotě.

Příloha B: Konfigurační parametry

Parametr	Standardní nastavení parametrů	Dostupná hodnota nebo rozsah na pumpě
Maximální bazální dávka (maximální hodinová bazální dávka kombinovaná s maximální dočasnou bazální dávkou)	62,5 U/h	62,5 U/h
Výchozí bazální dávka	0	0–25 U/h
Přírůstky použitelné při úpravách hodinové bazální dávky	0,01 (0,02 U/h až 5,00 U/h) a 0,1 (5,00 U/h až 25,0 U/h)	
Hodinové bazální dávky	0, 0,02–25,0 U/h	0, 0,02–25,0 U/h
Dočasná bazální dávka DBD je zvyšována nebo snižována po těchto krocích	100 %	0–250 %
Doba trvání DBD	10 %	10 %
Kroky doby trvání DBD	2 h	15 min–24 h
	15 min	15 min
Dostupné bazální profily	5	5
Množství bolusu na jednu aplikaci	0–25,0 U	0–50,0 U
Přírůstky množství bolusu pro rychlý bolus	0,5 U	0,1, 0,2, 0,5, 1,0 nebo 2,0 U
Přírůstky množství bolusu pro standardní, rozložený a kombinovaný bolus	0,05 U (0–2 U) 0,1 U (2–5 U) 0,2 U (5–10 U) 0,5 U (10–20 U) 1,0 U (20–50 U)	
Doba trvání bolusu (rozložený nebo kombinovaný bolus)	4 h	15 min až max. 24 h
Kroky doby trvání bolusu	15 min	

Parametr	Standardní nastavení parametrů	Dostupná hodnota nebo rozsah na pumpě
Rychlost dávkování bolusu	Standardní: 12 U/min	Standardní: 12 U/min Mírná: 9 U/min Pomalá: 6 U/min Velmi pomalá: 3 U/min
Maximální bolus	25 U	1–50,0 U
Doba prodlevy	Vypnuto	Vypnuto nebo zapnuto Je-li nastavena možnost zapnuto: 0 až 60 min s krokem po 15 min
Plnicí množství infuzního setu	14,0 U	0–25,0 U
Plnicí množství kanyly	0,7 U	0,0–2,0 U
Orientace displeje	Standardní	Standardní nebo otočený
Jas displeje	2	0–5 kroků
Časový limit vypnutí displeje	30 s (15 s ztlumení + 15 s vypnutí displeje)	
Barva pozadí displeje	Tmavá	Tmavá nebo světlá
Formát zobrazení	Normální	Normální nebo zvětšený
Hlasitost (tónů)	3	1–5 (0 = tichý)
Signál	Akustický a hmatový	Akustický, hmatový, akustický a hmatový

Parametr	Standardní nastavení parametrů	Dostupná hodnota nebo rozsah na pumpě
Režimy	Normální: Hlasitost 3 / zvuk a vibrace Vibrace: Hlasitost 0 / vibrace Tichý: Hlasitost 1 / vibrace Hlasitý: Hlasitost 4 / zvuk a vibrace	Normální: Hlasitost 0–5 / zvuk a vibrace Vibrace: Hlasitost 0–5 / vibrace Tichý: Hlasitost 0–5 / vibrace Hlasitý: Hlasitost 0–5 / zvuk a vibrace
Typ baterie	AAA (FR03) LITHIOVÁ 1,5 V	AAA (FR03) LITHIOVÁ 1,5 V nebo AAA (LR03) ALKALICKÁ 1,5 V
Časový limit zámku tlačítek	10 s	4–60 s
Automatické vypnutí	Vypnuto	Zapnuto (1–24 h) nebo vypnuto (0 h)
Připomínka	Vypnuto	Podání bolusu, zmeškaný bolus, časový alarm, výměna infuzního setu; vypnuto, jednou nebo opakovat
Formát času	24 h	24 h nebo 12 h dop./odp.
<i>Bluetooth</i>	Vypnuto (je-li pumpa dodána s jiným zařízením vybaveným bezdrátovou technologií <i>Bluetooth</i> , je tento parametr standardně nastaven na zapnuto)	Vypnuto nebo zapnuto
Varovná hladina zásobníku	25 U	0–100 U
Uživatelský profil	Standardní	Standardní, Výrazný nebo Potlačený
Rychlý bolus	Vypnuto	Vypnuto nebo zapnuto

Příloha C: Zkratky













Zkratka	Význam
cca	přibližně
h	Hodina (hodiny)
IEC	International Electrotechnical Commission (Mezinárodní elektrotechnická komise)
kPa	Kilopascal
s	sekundy
DBD	Dočasná bazální dávka
U	Mezinárodní jednotky (International Units) vypovídající o biologické účinnosti určitého množství inzulínu
U/h	Množství mezinárodních jednotek inzulínu podaných za hodinu
U100	Koncentrace inzulínu Každý mililitr tekutiny obsahuje 100 mezinárodních jednotek inzulínu.
dd.mmm.rr	Formát data
hh:mm	Hodiny a minuty

Příloha D: Ikony a symboly

Ikony na displeji

Ikona	Význam
	Režim DÁVKOVÁNÍ (pumpa je v provozu)
	Režim STOP (pumpa je zastavena)
	Režim PAUZA (pumpa je pozastavena)
	Operace proběhla úspěšně
	Připojení se nezdařilo
	Nabitá baterie
	Slabá baterie
	Vybitá baterie
	Plný zásobník
	Dochází inzulin
	Prázdný zásobník
	Aktivní zámek tlačítek

Ikona	Význam
	Tlačítko OK
	Tlačítko rychlého bolusu
	Šipka nahoru
	Šipka dolů
	Menu zásobníku a infuzního setu
	Menu výměny zásobníku
	Menu plnění kanyly
	Menu plnění hadičky
	Bolus
	Údaje bolusu
	Zrušit bolus

Ikona	Význam
	Standardní bolus
	Rozložený bolus
	Kombinovaný bolus
	Okamžité množství kombinovaného bolusu
	Odložené množství kombinovaného bolusu
	Bazální dávka
	Aktivace bazálního profilu
	Dočasná bazální dávka
	Údaje DBD
	Programování bazálního profilu
	Režimy
	Režim signalizace
	Připomínka


Ikona	Význam
	Údaje události
	Nastavení
	Nastavení léčby
	Nastavení zařízení
	Údaje pumpy
	Životnost pumpy
	Režim letadlo
	Hlavní strana
	Trvání
	Čekejte prosím/doba prodlevy
	Ikona úhrnu
	Celková denní dávka
	Nastavení času a data


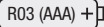

Ikona	Význam
	Verze softwaru
	Údržba
	Varování
	Bezdrátová technologie <i>Bluetooth</i>
	Chyba
	Podpora při chybě
	Komunikace
	Vybraný přepínač
	Nevybraný přepínač
	Ikona zapnuto
	Ikona vypnuto

Obecné symboly

Symbol	Význam
	Pozor, seznamte se s poznámkami o bezpečnosti v návodu k použití přiloženém k výrobku.
	Řiďte se návodem k použití
	Čtěte návod k použití
	Sterilizováno etylenoxidem
	Sterilizováno ozářením
	Globální číslo obchodní položky
	Číslo šarže
	Katalogové číslo
	Sériové číslo
	Použitelné do
	Výrobce
	Datum výroby

Symbol	Význam
	Teplotní omezení (skladujte při teplotě)
	Povolené rozmezí vlhkosti
	Povolené rozmezí tlaku vzduchu
	Pro jednorázové použití
	Nepoužívat, je-li poškozen obal
	Křehké - zacházet opatrně
	Udržovat v suchu
	Udržovat mimo sluneční záření
	Recyklace
	Nevyhazovat
	Hořlavý
	Bezdrátová technologie <i>Bluetooth</i>
	Neionizující záření

Symbol	Význam
	Elektronické zařízení typu BF podle normy IEC 60601-1. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem.
IPX8	Symbol ochrany před účinky krátkodobého ponoření do vody (maximálně na 60 minut a do hloubky 1,3 metru), v souladu s normou IEC 60529.
CE 0123	Tento výrobek odpovídá požadavkům evropské směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.
	Tento výrobek rovněž odpovídá požadavkům následujících směrnic: <ul style="list-style-type: none"> ■ Evropské směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení (RED). ■ Evropské směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS II).
FCC ID	Identifikační kód FCC ID (Americké komunikační komise) signalizuje, že toto vysokofrekvenční zařízení úspěšně absolvovalo schvalovací proces pro trh USA.

Symbol	Význam
IC ID	Identifikační kód IC ID (kanadské označení) signalizuje, že toto vysokofrekvenční zařízení úspěšně absolvovalo schvalovací proces pro kanadský trh.
	Označení shody znamená, že výrobek splňuje požadavky příslušné normy a je vytvořeno vysledovatelné spojení mezi zařízením a výrobcem, dovozcem či jejich zplnomocněným zástupcem, který uvádí výrobek na australský a novozélandský trh a odpovídá za splnění normy.
	Doporučená baterie
Rx only	Federální zákon (USA) povoluje prodej tohoto zařízení pouze lékařem nebo na objednávku lékaře.
	Varování týkající se použití zařízení v prostředí se silnými elektromagnetickými nebo elektrickými poli.

Příloha E: Záruka a prohlášení o shodě

Záruka

Jakékoli změny či úpravy přístrojů, které společnost Roche výslovně neschválila, mohou způsobit neplatnost záruky poskytované na inzulínovou pumpu Accu-Chek Insight.

Prohlášení o shodě

Společnost Roche prohlašuje, že rádiové zařízení typu inzulínová pumpa Accu-Chek Insight splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese:
<http://declarations.accu-chek.com>

Vysokofrekvenční připojení

Bezdrátová technologie *Bluetooth* pracující ve frekvenčním rozsahu 2,400 GHz až 2,4835 GHz.

Maximální přenášený výkon

Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight:
20 mW

Příloha F: Podrobné informace o uživatelských profilech

Kromě displeje a vibrační pumpa využívá propracovaných akustických signálů k poskytování informací týkajících se aktuálního stavu pumpy a odezvy naprogramované hodnoty. Díky uživatelským profilům pumpa nabízí zvláštní podporu, která může být užitečná pro osoby se sluchovým nebo zrakovým postižením. Postup výběru uživatelského profilu je popsán v kapitole Nastavení. Viz kapitola 8.3.2, strana 73.

Potlačený profil

Je-li vybrán profil **Potlačený**, všechny zvuky pumpy budou znít o oktávu níže, než je nastaveno ve **standardním** uživatelském profilu. To může být užitečné pro sluchově postižené osoby. Pokud trpíte sluchovým postižením, prodiskutujte možnosti použití tohoto uživatelského profilu s profesionálním zdravotníkem. Navíc důrazně doporučujeme, abyste věnovali zvláštní pozornost vibracím a často kontrolovali obsah displeje pumpy.

Zvýrazněný profil

Možnost použít zvýrazněný profil prodiskutujte s ošetřovatelem nebo profesionálním zdravotníkem. Po určitém proškolení a získání zkušeností vám tento uživatelský profil může pomoci obsluhovat pumpu, přestože trpíte zrakovým postižením.

Je-li vybrán zvýrazněný profil

- Funkce rychlého posunu hodnot u všech nastavení s číselnými hodnotami je vypnuta.
- Číselné hodnoty na řadě obrazovek jsou navíc doprovázeny akustickou signalizací.
- V případě zpráv (chyby, zprávy o údržbě, varování, připomínky) může pumpa kromě standardního signálu poskytovat odpovídající číselný kód pomoci akustické signalizace.

Akustické signály jsou založeny na stupnici C-dur:



Tón	Frekvence (Hz, ±5 %)
DO2	528
RE2	594
MI2	660
FA2	704
SOL2	792
LA2	880
SI2	990
DO3	1056
RE3	1188

Tón	Frekvence (Hz, $\pm 5\%$)
MI3	1329
FA3	1408
SOL3	1584
LA3	1760
SI3	1980
DO4	2112
RE4	2376
MI4	2640
FA4	2816
SOL4	3168
LA4	3520

Funkce rychlého posunu hodnot

Vypnutí funkce rychlého posunu hodnot umožňuje zjistit počet naprogramovaných kroků. Ve výchozím nastavení je přírůstek množství bolusu 0,5 U pro všechna množství bolusu. Jiné přírůstky je možné naprogramovat pomocí kompatibilního softwaru Accu-Chek.

Číselné hodnoty

Doplňková akustická signalizace pro číselné hodnoty je k dispozici u následujících parametrů:

- množství bolusu (3 s po naprogramování posledního přírůstku),

- doba trvání bolusu (3 s po naprogramování posledního přírůstku),
- doba prodlevy (3 s po naprogramování posledního přírůstku),
- procentuální hodnota DBD (3 s po naprogramování posledního přírůstku),
- doba trvání DBD (3 s po naprogramování posledního přírůstku),
- celková denní dávka u bazálního profilu (je-li otevřena obrazovka),
- obrazovka se stručnými informacemi: čas, poslední množství bolusu, celková denní dávka, obsah zásobníku, procento nabití baterie (je-li otevřena obrazovka).

Každé číslici v číselné hodnotě je přiřazen akustický signál.

Číslice	Akustický kód
0	D03-LA2
1	D03
2	D03-RE3
3	D03-RE3-MI3
4	D03-RE3-MI3-FA3
5	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3
6	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3
7	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3-SI3
8	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3-SI3-DO4

Číslice	Akustický kód
9	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3-SI3-D04-RE4

U čísel obsahujících více než jednu číslici může být mezi signály pro jednotlivé číslice vložena malá pauza. Tečky nebo dvojtečky mezi číslicemi jsou signalizovány pomocí velmi krátkého tónu D0.

Příklady:

Obrazovka s rychlými informacemi – čas 9:29



Na stavové obrazovce se stiskem tlačítka ▲ přesuňte na položku rychlé informace. Počkejte na akustický signál.

Číslice	Akustický kód
9	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3-SI3-D04-RE4
:	D0
2	D03-RE3
9	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3-SI3-D04-RE4

Obrazovka programování rozloženého bolusu – množství bolusu 6,00 U, doba trvání bolusu 2:00 h



Číslice	Akustický kód
6	D03-RE3-MI3-FA3-SOL3-LA3
.	D0
0	D02-LA2
0	D02-LA2

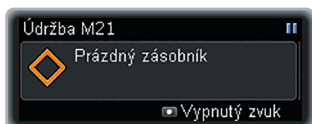


Číslice	Akustický kód
2	D02-RE3
:	D0
0	D02-LA2
0	D02-LA2

Zprávy pumpy

Pro každý typ zprávy pumpy existuje konkrétní standardní akustický kód. Číslo zprávy je signalizováno, jak je popsáno pro číselné hodnoty.

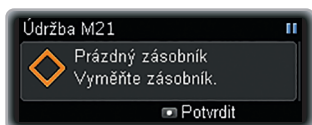
Typ zprávy	Akustický kód
Chyba	LA4-D03-SOL3-D03 pauza D03-RE3-MI3-FA3
Údržba	LA4-D03-SOL3-D03 pauza D03-RE3-MI3
Varování	LA4-D03-SOL3-D03 pauza D03-RE3
Připomínka	Signál je možné vybrat při programování příslušné připomínky.

Příklad:
Údržba M21: Prázdný zásobník


Při aktivaci zprávy zazní standardní signál pro příslušnou zprávu.

Obsah	Akustický kód
Údržba	LA4-D03-SOL3-D03 pauza D03-RE3-MI3

Stiskem tlačítka  provedete ztišení.



Poté stiskem tlačítka  přehrajete konkrétní kód zprávy včetně jejího čísla:

Obsah/ číslo	Akustický kód
Údržba	LA4-D03-SOL3-D03 pauza D03-RE3-MI3
2	D03-RE3
1	D03

Příloha G: Přehled příslušenství

Zásobník	S inzulínovou pumpou můžete používat zásobníky, které si plníte sami, nebo předplněné zásobníky. Podrobnější informace najdete v samostatném informačním dokumentu, v němž je vysvětleno, jaké zásobníky můžete s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight používat. Zjistěte si dostupnost ve vaší zemi nebo se obraťte na místní zákaznickou linku a servis.
Kryt baterie	Kryt baterie k inzulínové pumpě Accu-Chek Insight
Doplňky k nošení	K nošení inzulínové pumpy je k dispozici široká škála doplňků, které jsou vyrobeny z různých materiálů a byly speciálně navrženy tak, aby vyhovovaly vašim individuálním potřebám.
Infuzní set	Infuzní set Accu-Chek Insight Flex Infuzní set Accu-Chek Insight Tender

VAROVÁNÍ

- Správnou funkčnost vaší inzulínové pumpy Accu-Chek Insight lze zaručit pouze při použití příslušenství, včetně softwaru a aplikací **dostupných ve vaší zemi**, které jsou firmou Roche určeny k použití s vaší inzulínovou pumpou.
- Nepoužívejte infuzní sety ani jiné příslušenství, které firma Roche neurčila k používání s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, protože by mohlo dojít k netěsnosti nebo poruchám pumpy a podání nedostatečného či nadměrného množství inzulínu.

Poznámka

Informace o dalších produktech a příslušenství Accu-Chek, které jsou dostupné ve vaší zemi, získáte u místní zákaznické linky a servisu.



Slovníček pojmů

Analog inzulínu (rychle účinkující)	Druh inzulínu vyrobený technologií rekombinantní DNA. Analog inzulínu účinkuje rychleji než humánní inzulín.
Automatické vypnutí	Automatické vypnutí je bezpečnostní funkce, která zcela zastaví podávání inzulínu a zobrazí zprávu o údržbě v případě, že v režimu DÁVKOVÁNÍ nejsou během nastaveného časového intervalu stisknuta žádná tlačítka. Viz kapitola 8.4.1, strana 79.
Bazální dávka	Množství inzulínu podané za hodinu, které je nutné k pokrytí bazální potřeby inzulínu nezávisle na jídle. U léčby pomocí inzulínové pumpy stanoví bazální dávku lékař nebo zdravotnický personál; dávku lze upravit tak, aby vyhovovala individuálním fyziologickým potřebám pacienta v průběhu dne. Bazální dávku podává inzulínová pumpa podle křivky osobního profilu nebo profilů bazálních dávek.
Bazální profil	Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight nabízí možnost nastavení až 5 různých bazálních profilů, aby bylo možné dávkování přizpůsobit potřebám uživatele (režim pracovního týdne se například může lišit od víkendového režimu). Bazální profil se skládá z 1 až 24 hodinových bazálních dávek.
Bezdrátová technologie Bluetooth	Technologie <i>Bluetooth</i> je mezinárodní bezdrátový standard pro jednoduché a bezpečné propojení. Tato technologie je běžně využívána v řadě přenosných přístrojů, jako jsou například osobní počítače nebo mobilní telefony.
Bolus	Množství inzulínu podaného (navíc k bazální dávce) k pokrytí příjmu potravy a ke korekci vysoké glykémie. Množství bolusu závisí na pokynech lékaře nebo zdravotnického personálu, na hodnotách glykémie, příjmu potravy a míře aktivit.
Celková denní dávka inzulínu	Celkové množství inzulínu (bazální dávka plus bolusy) podaného během období 24 hodin počínaje půlnocí. Do tohoto množství se nezapočítává inzulín spotřebovaný při plnění infuzních setů.
Celkový bazální profil	Souhrn všech 24 hodinových bazálních dávek v jednom bazálním profilu se nazývá celkový (denní) bazální profil.

Chyba	Chybová zpráva se zobrazí, pokud pumpa v dané chvíli nepracuje správně. Po chybě pumpa přejde do režimu STOP.
Doba prodlevy	Pomocí doby prodlevy je možné zadat zpoždění mezi naprogramováním bolusu a skutečným začátkem podávání bolusu.
Dočasná bazální dávka (DBD)	Dočasné zvýšení nebo snížení bazálního profilu v procentech (0–250 %) s cílem reagovat na změněnou potřebu inzulínu danou zvýšenou či sníženou mírou aktivity, nemocí či stresem.
Doplňky k nošení	K nošení inzulínové pumpy je k dispozici široká škála doplňků, které jsou vyrobeny z různých materiálů a byly speciálně navrženy tak, aby vyhovovaly vašim individuálním potřebám.
Hodinová bazální dávka	Hodinová bazální dávka je množství inzulínu podávané pumpou Accu-Chek Insight po danou hodinu.
Infuzní set	Infuzní sety spojují pumpu s vaším tělem. Inzulín je podáván ze zásobníku přes hadičku infuzního setu, a dále kanylou nebo jehlou do podkožní tkáně.
Inzulín, humánní (krátkodobě působící)	Inzulín se stejnou chemickou strukturou jako inzulín vytvářený lidským pankreatem. Humánní inzulín začne účinkovat po 30 až 45 minutách.
Inzulín	Hormon, který pomáhá buňkám přeměňovat glukózu (cukr) na energii. Inzulín vzniká v beta buňkách pankreatu (v tzv. Langerhansových ostrůvcích).
IPX8 podle normy IEC 60529	Ochrana před účinky krátkodobého ponoření do vody. Při krátkodobém ponoření do vody za standardních podmínek (maximálně na 60 minut za den a do hloubky 1,3 m) není možné vniknutí vody v množství, které by mohlo přivodit poškození.
Místo vpichu	Místo zavedení jehly nebo kanyly infuzního setu do podkožní tkáně za účelem podávání inzulínu.
Osobní nastavení	Do inzulínové pumpy je před zahájením léčby nutné naprogramovat vaše osobní parametry. K osobnímu nastavení patří bazální profily, správný čas a datum a všechny další proměnné hodnoty, které lze přizpůsobit vašim individuálním požadavkům přímo na pumpě.



PAUZA	Při otevření adaptéru a rovněž po zobrazení některých zpráv o údržbě pumpa přejde do režimu PAUZA a současně přeruší podávání inzulínu. Pokud však adaptér do 15 minut zavřete, podávání inzulínu se po potvrzení obnoví, bude podáno chybějící množství bazálního inzulínu a bolusy a rovněž bude pokračovat podávání DBD. Pokud se pumpa nachází v režimu PAUZA déle než 15 minut, přepne se do režimu STOP.
Prostor pro zásobník	Komora v inzulínové pumpě určená pro vložení zásobníku.
Režim letadlo	Režim letadlo používejte během pobytu na palubě letadla nebo v jiných situacích, kdy je nutné bezdrátovou technologii <i>Bluetooth</i> vypnout. V režimu letadlo nemůže pumpa komunikovat s žádným jiným zařízením.
Režimy	Režimy umožňují předem definovat způsob, kterým pumpa podává zprávy v různých životních situacích. Ve výchozím nastavení jsou k dispozici režimy normální, vibrace, tichý a hlasitý.
Rychlost dávkování	Je rychlost podávání bolusu. Lze ji nastavit na 3, 6, 9 nebo 12 U/min.
Stavová obrazovka	Na stavové obrazovce se zobrazuje informace, zda je pumpa v režimu DÁVKOVÁNÍ, PAUZA nebo STOP. Inzulínová pumpa zobrazuje stavovou obrazovku v případě, že neprobíhá programování a neexistují žádné aktivní zprávy (chyba, údržba, varování nebo připomínka). Na obrazovce se zobrazuje čas, aktuální hodinová bazální dávka, zvolený bazální profil a některé funkce, které jsou v daném okamžiku aktivní. Pokud probíhá podávání bolusu nebo DBD, zobrazuje se zde navíc ukazatel průběhu.
STOP	Pokud je inzulínová pumpa v režimu STOP, inzulín není podáván. Podávání inzulínu je přerušeno pouze v případě, že se zobrazí chybová zpráva nebo některé zprávy o údržbě, pokud se pumpa nachází v režimu PAUZA po dobu delší než 15 minut, nebo pokud pumpu přepnete do režimu STOP. Přepnutím inzulínové pumpy do režimu STOP je přerušeno provádění funkcí, jako je bolus nebo dočasná bazální dávka.

U100	Tato zkratka označuje koncentraci inzulínu. Každý mililitr tekutiny obsahuje 100 mezinárodních jednotek inzulínu. Inzulínová pumpa byla vyrobena výhradně k dávkování humánního, krátkodobě účinkujícího inzulínu U100 nebo rychle účinkujícího analogu inzulínu.
Ucpání	Ucpání představuje zablokování systému, které brání řádnému toku inzulínu z pumpy do těla.
Údržba	Pokud pumpa vyžaduje okamžitý zásah, aby byla zachována její funkce, zobrazí se zpráva o údržbě. Po zobrazení zprávy o údržbě pumpa přejde do režimu PAUZA nebo STOP. Podle potřeby obnovte podávání inzulínu.
Varování	Pumpa aktivuje varování, pokud vyžaduje váš urychlený zásah.
Zásobník	Nádržka na inzulín v pumpě.



Rejstřík

A

Aktivace bazálního profilu, 53
Automatický zámek tlačítek, 74

B

Barva pozadí, 76, 77
Baterie, 19
Bazální profil, 10, 26, 51, 53
Bluetooth, 65

C

Časový alarm, 11
Celková denní dávka inzulínu, 57
Chyba, 56, 93, 99

D

DBD, zrušení, 50
Displej, 9, 70, 76
Doba prodlevy, 11, 83
Dočasná bazální dávka (DBD), 49

F

Formát času, 87

H

Historie bolusů, 56
Historie celkových denních dávek, 57
Historie DBD, 56
Historie událostí, 55, 56
Hlasitost, 70
Hodinová bazální dávka, 10, 26

J

Jas, 76
Jazyk, 70, 76

K

Kombinovaný bolus, 11, 46
Komunikace, 65
Kontrolní test pumpy, 23
Kryt baterie, 90

M

Menu, 13

N

Nastavení, 61, 78
Nastavení bolusu, 80
Nastavení času, 24, 85
Nastavení data, 24, 85, 86
Nastavení doby prodlevy, 84
Nastavení formátu času, 87
Nastavení léčby, 78
Nastavení připomínek, 61
Nastavení prodlevy, 11, 83
Nastavení pumpy, 70
Nastavení režimu, 70
Navigace, 13
Netěsnost, 10

O

Objem zásobníku, 39
Orientace, 76, 77

P

Paměť pumpy, 20
Párování, 65, 67
Plnění hadičky, 32, 84
Plnění kanyly, 32, 84
Plnicí množství, 84
Plnicí množství hadičky, 84
Potlačený profil, 73, 125
Přerušování signalizace, 72
Připomínka, 11, 61, 63, 93, 95
Připomínka výměny infuzního setu, 63
Příprava, 19
Přírůstek rychlého bolusu, 81
Přizpůsobení, 61
Proces spuštění, 23
Programování bazálního profilu, 26, 51
Prohlížení údajů, 55
Průvodce, 9
Průvodce nastavením, 23

R

Režim letadlo, 59, 65
Režim signalizace, 70
Režimy, 59, 70, 72
Rozložený bolus, 11, 45
Rychlé informace, 39
Rychlost bolusu, 11
Rychlost dávkování, 81
Rychlý bolus, 42

S

Signál, 71, 72
Signalizace, 59, 70, 71
Sluchově postižený, 73
Software pumpy, 57
Standardní bolus, 11, 41, 42
Stav baterie, 39

T

Tlačítka, 13
Typ bolusu, 11, 41, 42, 45, 46

U

Ucpání, 10
Údaje bolusu, 56
Údaje DBD, 56
Údaje události, 56
Údržba, 56, 93, 97
Uživatelský profil, 9, 73, 125

V

Varování, 56, 93, 96
Varování STOP, 37
Varovná hladina zásobníku, 85
Vibrace, 71
Viditelnost, 66
Viditelný, 66
Vložení baterie, 19
Vložení zásobníku, 28
Výměna baterie, 20

Z

Začínáme, 19
Zámek tlačítek, 74
Zásobník, 10, 28
Zbývající čas, 57
Životnost pumpy, 57
Změna bazálního profilu, 53
Změna nastavení, 61
Zrakově postižený, 9, 73
Zrušení spárování, 65, 69
Zrušení zámku tlačítek, 74
Zrušit bolus, 44
Zrušit DBD, 50
Zvuk, 71
Zvýrazněný profil, 73, 125





Pomoc a doplňující informace k inzulinové pumpě Accu-Chek Insight získáte zde*:

Česká republika

Zákaznická linka: (+420) 724 133 301

www.accu-chek.cz

* Upozorňujeme, že místní zákaznická linka a servis v zemi vašeho pobytu poskytuje podporu pouze v odpovídajícím úředním jazyku či jazycích.

CE 0123

Schváleno/uvedeno/registrováno pod názvem produktu: Accu-Chek Insight insulin pump

Slovní označení a loga *Bluetooth*[®] jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* Jakékoli použití těchto známek společností Roche je založeno na licenci.

Energizer je zapsaná ochranná známka společnosti Energizer Brands, LLC a jejích dceřiných a sesterských společností.

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK 360° a ACCU-CHEK INSIGHT jsou ochranné známky Roche.

Všechny ostatní názvy produktů a ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.

© 2019 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com

ACCU-CHEK[®]